

# ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼

Pardes Times Bi-weekly

ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ.ਏ.ਮੁਖ ਸੰਪਾਦਕ

VOL- 7 No. 160 December 26, 2012

E-mail : info@pardestimes.com

Ph.: 510-938-7771,

Fax- 510-740-3520

[www.pardestimes.com](http://www.pardestimes.com)

## ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਖਾਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ

### ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਰਹੀਆਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਐਰਤਾਂ

ਹਰ 52 ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਇਕ ਬਲਾਤਕਾਰ, 26 ਮਿੰਟ ਵਿਚ ਛੇਡਛਾੜ, 43 ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਇਕ ਐਰਤ ਅਗਵਾ, 2 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਇਕ ਐਰਤ ਦੀ ਦਾਜ਼ ਲਈ ਮੌਤ ਅਤੇ 7 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਇਕ ਐਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਪਰਾਧ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਐਰਤਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਸਵਾਲੀਆ ਨਿਸ਼ਾਨ ਉਸ ਵਕਤ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਐਰਤ ਨੂੰ ਸੜਕ, ਗਲੀ ਵਿਚ ਸਰੋਆਮ ਅਗਵਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਲਾਤਕਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਦਹੇਜ਼ ਲਈ ਹੱਤਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਅਪਰਾਧ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇੱਲੀ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀ ਘਟਨਾ ਤਾਂ ਇਕ ਅਪਵਾਦ ਹੈ, ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਖਿੱਤਿਆਂ ਵਿਚ ਐਰਤਾਂ ਵਿਚ ਅੰਦਰ ਵੱਧ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ ਦੇ ਸੱਥੋਂ ਉਤੇ ਕਲੰਕ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਕ ਪਿਛੇ ਜੋ ਆਪਣੀ ਧੀ ਦੀ ਗੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋ ਗਿਆ, ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਉਤੇ ਗੰਭੀਰ ਸਵਾਲੀਆ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਉਤੇ ਸਰੋਆਮ ਲੜਕੀਆਂ ਨਾਲ ਛੇਡਛਾੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੇ ਗਿਰੋਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਅੰਗੇ ਆਉਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਟਮਾਰ ਅਤੇ ਕਤਲ ਤੱਕ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਗਨੀਮਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਅਜਿਹੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦਾ ਹੀ ਸਾਥ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਇਨਸਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ।

ਐਰਤਾਂ ਨਾਲ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਇਹ ਕੋਈ ਪਹਿਲੀ ਘਟਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਦਾਤ ਹੈ ਜਦੋਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਹੁਣ ਤਕ 635 ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਕੇਵਲ ਦਿੱਲੀ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਐਰਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜੁਸ਼ ਲਗਾਤਾਰ ਵਧਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। 'ਦੀ ਸਟੇਟ ਆਫ਼ ਵਰਲਡ ਪਾਪੂਲੇਸ਼ਨ ਰਿਪੋਰਟ' ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤ

**ਗੁਰਪਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੁ**  
ਅਵਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਈ

**PANNUN THE LAW FIRM**  
ATTORNEYS & COUNSELLORS

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਈ	ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ
ਕੋਰਡ ਆਫ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ਼	ਬੈਨਾਫਿਟ ਅਸਾਇਲਮ ਪਟੀਸ਼ਨ
9th & 2nd ਸਰਕਿਟ ਅਪੀਲਜ਼	ਸਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਅਪੀਲਜ਼

39180 Liberty Street, Suite 118, Fremont, CA 94538  
510.796.9000 (Office), 510.796.9002 (Fax)

**ਜਸਪਰੀਤ ਸਿੰਘ**

ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਈ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਰਫ਼ਿਊਜ਼ੀ ਸਟੇਅ, ਬੱਚਾ ਗੋਦ ਲੈਣਾ, ਡਿਪੋਰਟੇਸ਼ਨ, ਵਿਆਹ, ਐਚ ਵਨ, ਐਲ ਵਨ, ਲੇਬਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦਫਤਰ** 44790 S.Grimmer blvd. # 204 Fremont, CA 94538 510-657-6444

**ਨਿਊਯਾਰਕ ਦਫਤਰ** 37-18-73rd ST, Ste401 Jackson Height, NY 11372 718-533-8444

**ਸੈਕਰਮੈਟੋ ਦਫਤਰ** 2945 W.Capitol Ave. West Sacramento CA 95691 916-372-4448

**Allstate**  
You're in good hands.

**Avninder Singh**  
Insurance Specialist, CA Lic. # 0822501

Auto • Home • Life • Health • Business • Commercial

**PH.(510) 441-7490**  
**Toll free (877) 441-7490**

30042 MISSION BLVD. SUITE 221 HAYWARD, CA 94544

**Gurbinder S Mavi, Agent**  
Insurance Lic.# 0F22244

Bus : 650-326-0660, Cell : 408-829-6284

101 University Avenue Palo Alto, CA 94301  
Like a Good Neighbor, State Farm is There  
statefarm.com

State farm mutual Automobile Insurance Company. State Farm Indemnity Company Bloomington, IL

**A-1 INTERIOR DECORATION INC.**  
BEST PRICES IN THE BAY AREA

◆ KITCHEN CABINETS  
◆ GRANITE COUNTERTOPS  
◆ SINKS & FAUCETS  
◆ HARDWOOD & LAMINATE FLOORS  
◆ DOORS AND WINDOWS  
◆ REMODELING & NEW CONSTRUCTION

CELL 510 565-6667 OFFICE 510 732-1555 FAX 510 732-0555

Visit our showroom NOW!!!

23762 FOLEY ST, SUITE # HAYWARD CA 94544

**ਬੰਨਡਿਡ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕਨਸਲਟੈਂਟ**

FILING SERVICES OFFERED FOR FOLLOWING PETITIONS

- ★ ਫੈਮਲੀ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ★ ਅਸਾਇਲਮ ਪਟੀਸ਼ਨ
- ★ ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

ਟੱਕ ਵਾਲੇ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਖਾਸ ਛੱਟ

Atul Kapoor  
MBA JD

See me today and get the discounts and service you deserve

**Gurbinder S Mavi, Agent**  
Insurance Lic.# 0F22244

Bus : 650-326-0660, Cell : 408-829-6284

101 University Avenue Palo Alto, CA 94301  
Like a Good Neighbor, State Farm is There  
statefarm.com

State farm mutual Automobile Insurance Company. State Farm Indemnity Company Bloomington, IL

**AUTOBAHN**  
Body & Paint

Specializing in Convenience & Quality

ਫੈਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪੋਂਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾ-

**Baghel Singh Jaswal**

Ph: (650) 966-1840, Fax: (650) 966-1023

www.autobahnbodypaint.com

778 Yuba Drive, Mountain View, CA 94041

**KASHI FABRICS**  
The Name You Can Trust

26 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਹਮਾਰਾ ਤੁਹਾਡੀ ਸਵਾਲ ਵਿਚ

**The Bridal Gallery...**

ਵਧੀਆਂ ਤੋਂ ਵਧੀਆਂ ਬਿਜਾਇਸ਼, ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਸ, ਪੱਧਰ ਲਈ, ਵਰਾਈਟੀ ਸਾਜ਼ੀਆਂ, ਮੁੱਲ ਕੱਪੜੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ, ਪਸੀਨਾ ਸਿਲਕ, ਬੱਚੇਦਲ ਸਿਲਕ, ਤਜ਼ਹਿਲੀ ਸਿਲਕ, ਗੁੰਡਾ ਸਿਲਕ (Raw Silk) ਦੇ ਕਵਾਈਆਂ ਵਾਲੇ ਸੂਟ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਰੀਜ਼ੀ ਦੇ ਪਟਿਆਲਾ ਸਾਜ਼ੀ ਸੂਟ ਵੀ ਬਣਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**LARGEST SELECTION OF DVD/CD**

Gurjit Kaur Dhugga  
Kashmir Singh Dhugga  
**510-538-1138**  
29576 Mission Blvd Hayward, CA 94544

**Global Allianz**  
Bonded Immigration Consultants

**ATUL KAPOOR**  
GLOBAL ALLIANZ  
IMMIGRATION CONSULTANTS  
US OFFICE:-  
# 1111 W ROBINHOOD DR,  
SUITE - G STOCKTON, CA -95207  
PHONE-209-808-2136  
Fax- 209-476-7188

**ARVINDER SINGH**  
GLOBAL ALLIANZ  
INDIA OFFICE:-  
SCO 1-4, FIRST FLOOR,  
SURYA COMPLEX,  
LEELA BHAWAN,  
PATIALA,PUNJAB.  
Phone +91-9814320010

# ਲਾਸਾਨੀ ਸੁਹੀਦ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਬਾਬਾ ਜੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਫਤਹਿ ਸਿੰਘ ਜੀ

ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਚੋਜੀ ਪ੍ਰਿਤਮ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਦੇ ਨਿਰਾਲੇ ਚੋਜਾਂ ਅਰਥਾਤ ਬੀਰ- ਰਸੀ ਕਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਅਤੇ ਖਾਲਸੇ ਦੀ ਨਿਰਾਲੀ ਚੜ੍ਹਤ ਨੂੰ ਤੱਕ ਕੇ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜੇ ਗੁਰੂ ਪਰ ਨਾਲ ਵਿਡਿੰ ਬਹੁਤ ਖਾਰ ਖਾਣ ਲੰਗ ਪਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਲੀਤ ਇਗਦੇ ਉਦੋਂ ਉਘਤ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਗਏ ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰਹਿੰਦ ਦੇ ਨਵਾਬ ਵਜੀਰ ਖਾਂ ਨੂੰ ਡੁੰਘੀ ਸਾਜ਼ਸ਼ ਅਧੀਨ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖ ਭੇਜੀ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਮੁਗਲ ਸਰਕਾਰ ਲਈ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅੱਤੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਹਨ। ਇਸ ਖਤਰੇ ਦਾ ਇਲਾਜ ਸਾਨੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਹਰ-ਹੀਲੇ ਅਵੱਸ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਸੰਮਤ 1758 ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਵਜੀਰ ਖਾਂ ਨੇ ਪੈਦਾ ਖਾਂ ਅਤੇ ਦੀਨਾ ਬੇਗ ਦੀ ਕਾਮਾਨ ਹੇਠ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਫੌਜ ਗੁਰੂ ਜੀ ਵਿਰੁਧ ਭੇਜੀ। ਵੀਹ ਹਜ਼ਾਰ ਫੌਜ ਬਾਈਧਾਰ ਦੇ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਵੀ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਮਿਲਵੀ ਧਤ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਜੰਗ ਵਿੱਚ ਪੈਂਦੇ ਖਾਂ ਗੁਰੂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਤੀਰ ਦਾ ਸਿਕਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਡਿੰਗਿਆਂ ਵੇਖ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਹਾੜੀਏ ਫੌਜੀ ਹਰਨ ਹੋ ਗਏ। ਦੀਨਾ ਬੇਗ ਵੀ ਫੱਟੜ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਾਹੀ ਫੌਜ ਵੀ ਤਿੱਤਰ ਹੋ ਗਈ। ਭਾਜ਼ ਖਾਣ ਮਗਰੋਂ ਉਹ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਨਾ ਬੈਠੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਅਗੇ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਤਿਆਰੀ ਕਰਕੇ ਅਨੰਦਪੁਰ ਦੁਆਲੇ ਘੇਰਾ ਘਤ ਲਿਆ ਜਾਏ ਅਤੇ ਅੰਦਰ ਰਸਦ-ਪਾਈ ਜਾਣੋਂ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇ।

ਇਸ ਸਾਜਿਸ਼ ਅਧੀਨ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਨੇ ਔਰਗਜੇਬ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਵਿਰੁਧ ਬਹੁਤ ਉਕਸਾਇਆ। ਔਰਗਜੇਬ ਨੂੰ ਸੁਧਾ ਲਾਹੌਰ ਤੇ ਸੁਧਾ ਸਰਹਿੰਦ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਵਿਰੁਧ ਤੁਰਤ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਹਕਮ ਮਜ਼ਬ ਲਾਹੌਰ, ਸਰਹਿੰਦ ਅਤੇ ਬਾਈਧਾਰ ਦੇ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਫੌਜਾਂ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਹੱਲ ਬੋਲ ਦਿੱਤਾ। ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਦੁਆਲੇ ਘੇਰਾ ਲੰਮਾ ਚਿਰ ਜਾਰੀ ਰਿਹਾ। ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਮਗਰੋਂ ਕਿਲੇ ਵਿੱਚੇ ਸਾਰੇ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਰਾਇ ਕਿਲਾ ਖਾਲੀ ਕਰ ਜਾਣ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋ ਗਈ। ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਤੇ ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਦੇ ਫੇਜ਼ਦਾਰਾਂ ਨੇ ਸਹੁਆਂ ਖਾ ਕੇ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾਇਆ ਕਿ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਜੋਖੋਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਪਵੇਗਾ। ਆਪ ਜਿਥੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ 6 ਪੋਰ ਸੰਮਤ 1761 ਮਤਾਬਕ 20 ਦਸੰਬਰ 1704 ਈਸਵੀ ਨੂੰ ਕਿਲਾ ਖਾਲੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਰੋਪੜ ਵਲ ਨੂੰ ਚਾਲੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ। ਵੈਰੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਕਸਮਾਂ ਭੁਲਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਉਪਰ ਪਿਛੋਂ ਹੱਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਰਸਾ ਨਦੀ ਦੇ ਕੰਢੇ ਘਮਸਾਨ ਦੀ ਲੜਾਈ ਹੋਈ। ਸਰਸਾ ਪਾਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਕੀਮਤੀ ਕਾਵਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਰਸਾ ਦੀ ਭੇਟ ਚੜ੍ਹਦੇ ਗਏ।

ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਬਾਬਾ ਜੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਫਤਹਿ ਸਿੰਘ ਜੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ਵਿਛੜ ਗਏ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵਡੇ ਦੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਬਾਬਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੋਂ ਬਾਬਾ ਜੁਝਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਚਾਲੀ ਸਿੰਘਾਂ ਸਮੇਤ ਚਮਕੋਰ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚ ਗਏ। ਚਮਕੋਰ ਦੀ ਕੱਚੀ ਗੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚੋਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪਿੱਛਾ ਕਰ ਰਹੀ ਮੁਗਲੀਆ ਫੌਜ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕੀਤਾ। ਮੁੱਠੀ ਭਰ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੇ ਟਿੱਡੀ ਦਲ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਅਜਿਹੀ ਸੁਰਮਗਤੀ ਨਾਲ ਫੱਟੇ ਕੇ ਕੀਤਾ ਕਿ ਵੈਰੀਆਂ ਦੇ ਫੱਕੇ ਛੁਡਾ ਦਿੱਤੇ।

ਇਸ ਜੰਗ ਵਿੱਚ ਦਸ ਮੁੱਲੀਆਂ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਵੱਡੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਬਾਬਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਜੁਝਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਤਿੰਨ ਪਿਆਰੇ ਭਾਈ ਮੋਹਰਮ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਪੰਜਾਂ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਭਾਈ ਹਿੰਮਤ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਨੋਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਬਾਬਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਜੁਝਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਹਿੰਮਤ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭੇਜਿਆ ਤਾਂ ਜੋ ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੀਆਂ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਨਾਲ ਜੋ ਵਾਪਰੀ ਉਸ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ-ਪੁਰਬਕ ਪਤਾ ਲਿਆਵੇ। ਗਏ ਕਲੇ ਦਾ ਭੇਜਿਆ ਹੋਇਆ ਨੂਰਾ ਮਾਹੀ ਸਰਹਿੰਦ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਪਤਾ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ ਵਾਪਸ ਜੱਤਪੁਰੇ ਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਆ ਕੇ ਨੀਰ ਵਹਾਉਦਿਆ ਦਰਦ-ਭਰੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਸਿਆ -



ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਦਾ ਸੀਸ ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਰੰਗਰੋਟੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਿੰਘ ਇਕ-ਇਕ ਕਰਕੇ ਕਈਆਂ ਵੈਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮੱਤ ਦੇ ਆਟ ਉਤਾਰਦੇ ਹੋਏ ਸ਼ੁਹੀਦ ਹੋ ਗਏ। ਕੇਵਲ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਬਾਕੀ ਰਹਿ ਰਹੇ ਤਾਂ ਛੇਤੀ ਹੀ ਗੁਰੂ ਜੀ ਅਗੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਆਪ ਜੀ ਹੁਣ ਗੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚੋਂ ਚਲੇ ਜਾਓ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜਾਣਾ ਨਹੀਂ ਸਨ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਪੁੱਤ੍ਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਰਲਕੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਓਟ ਲੈਕੇ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ, ਉਹ ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਿਆ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਆਪ ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਥ ਦਾ ਹੁਕਮ ਸਮਝਕੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰੋਗੇ। ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਾ ਦੀ ਹੈਸੀਅਤ ਵਿੱਚ, ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਬਖਸ਼ੇ ਹੋਏ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਰੋਂਸਨੀ ਵਿੱਚ ਆਪ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਆਪ ਜੀ ਗੜ੍ਹੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ। ਇਹ ਪੰਜ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ। ਹਜ਼ੂਰ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਪੰਜ ਜੀਉਦਾ ਹੈ। ਆਪ ਪੰਜ ਨੂੰ ਚਤੁਰੀਆਂ ਕਲਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਜਾਕੇ ਪ੍ਰਦੁਲਤ ਕਰ ਸਕੋਗੇ।” ਕਲਗੀਧਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਇਹ ਸਲਾਹ ਮੰਨ ਲਈ। ਪੰਜਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਗੜ੍ਹੀ ਦੀ ਅਟਾਰੀ ਵਿੱਚਲੇ ਅਪਣੇ ਆਸਨ ਉਪਰ ਬਿਠਾਇਆ। ਆਪਣੀ ਕਲਗੀ ਤੇ ਤੁਰੁਰਾ ਲਾਹਕੇ ਆਪ ਨੇ ਭਾਈ ਸੰਗਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਹਿਨਾਇਆ। ਫੇਰ ਹਜ਼ੂਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਪੰਜਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਦੱਖਣਾ ਕੀਤੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਨਮੁਖ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਗੁਰਤਾ ਪੰਥ ਨੂੰ ਬਖਸ਼ੀ। ਫਿਰ ਆਪ ਜੀ ਰਾਤ ਦੇ ਸਮੇਂ ਗੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚ ਨੀਕਲ ਤੁਰੇ। ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਤਾਤੀ ਮਾਰੀ ਅਤੇ

ਉਚੀ ਅਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਮੁਗਲੀਆ ਫੌਜਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ “ਗੁਰੂ ਜੀ ਚੱਲਿਆ ਜੇ ਗੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚੋਂ।”

ਚਮਕੋਰ ਦੀ ਗੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਸਤਿਗੁਰ ਮਾਛੀਵਾਡੇ ਦੇ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਵਿਚਰਦੇ ਜਟਪੁਰੇ ਪੁਜੇ। ਓਥੇ ਰਾਇਕੋਰ ਦਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਰਦਾਰ ਰਾਏ ਕਲਾ ਆਪ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਇਆ। ਉਸ ਨੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਮੈਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ - ਕੋਈ ਸੇਵਾ ਬਖਸ਼ੇਂ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਕਹਿਣ ‘ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮਾਹੀ (ਰਚਵਾਹੇ) ਨੂਰੇ ਨੂੰ ਸਰਹਿੰਦ ਭੇਜਿਆ ਤਾਂ ਜੋ ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੀਆਂ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਨਾਲ ਜੋ ਵਾਪਰੀ ਉਸ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ-ਪੁਰਬਕ ਪਤਾ ਲਿਆਵੇ। ਗਏ ਕਲੇ ਦਾ ਭੇਜਿਆ ਹੋਇਆ ਨੂਰਾ ਮਾਹੀ ਸਰਹਿੰਦ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਪਤਾ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ ਵਾਪਸ ਜੱਤਪੁਰੇ ਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਆ ਕੇ ਨੀਰ ਵਹਾਉਦਿਆ ਦਰਦ-ਭਰੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਸਿਆ -

ਸਰਸਾ ਨਹੀਂ ਪਾਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਆਪਣੇ ਦੋਹੋਟੇ ਪੋਤਿਗਿਆਂ ਬਾਬਾ ਜੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਫਤਹਿ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਮੇਤ ਜਦ ਵਹੀ ਨਾਲੋਂ ਵਿੱਛੱਡ ਗਏ ਤਾਂ ਛੇਤੀ ਹੀ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦਾ ਰਸੋਈਆ ਗੰਗ ਬਾਹਮਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਪਿਆ। ਉਹ ਗੁਰੂ-ਪ੍ਰਵਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਖੜੀ ਵਿੱਖੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਲੈ ਗਿਆ। ਉਹ ਦਿੱਲ ਦਾ ਖੋਟਾ ਤੇ ਲੂਣ-ਹਰਾਮੀ ਨਿਕਲਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਰਾਤ ਵੇਲੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਧਨ ਚੁਚਾ ਲਿਆ। ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਉਸ ਨੇ ਰਸਾ ਸੁਭਾ ਸਮਝਕੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨ ਸਮੇਤ ਪ੍ਰਵਾਨਾ ਦੀ ਬਖ਼ਤ ਸੁਣਕੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਹਾਰੇ ਮਹਾਰੇ ਸੱਖ਼ਦੰਡ ਨੂੰ ਚੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਗਏ।

ਸੰਤਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ ਧੋਤਰੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਧਰਮ ਲਈ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਣਾ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਸ੍ਰੀ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਸਪੱਤਰੇ ਹਾਂ। ਸਾਨੂੰ ਧਰਮ ਦੀ ਖਾਤਰ ਸੁ



## ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ

### ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

22 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਹੰਸ, ਕੱਦ 54 ਇੰਚ, ਲਤਕੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬੀ. ਡੀ. ਐਸ. ਕੀਤੀ ਹੈ, ਲਈ ਇਕ ਯੋਗ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਅਮਰੀਕਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਫੋਨ ਕਰੋ 530-713-7217

### ਨਾਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ

ਮੈਂ ਮਹੇਸੂਪੈਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਬਦਲ ਕੇ ਮਹੇਸੁ ਪੌਲ ਸਿੰਘ ਸਾਬੂਲ ਰੱਖ ਲਿਆ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਇਸ ਨਾਲ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇ।  
390 Allaire circle  
Sacramento, CA 95835  
916-710-3987  
530-923-0925

### Name Change

I Maheshpaul Singh changed my Name to Maheshpaul Singh Thabul, Please note it for future:  
390 Allaire circle  
Sacramento, CA 95835  
916-710-3987  
530-923-0925

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬੱਲ ਗੋਡ, 22 ਸਾਲਾਂ ਨੌਜਵਾਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਲੜਕਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਇਲਾਕੇ ਤੋਂ ਹੈ ਅਤੇ ਐਮ. ਏ. ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਲਈ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 209-585-5861

# ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਹਿੱਸਕ ਵਾਰਦਾਤਾਂ, ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਪੁਸ਼ਤਪਨਾਹੀ ਬੰਦ ਹੋਵੇ

ਸਰਹੱਦੀ ਕਸਬੇ ਛੇਹਰਟਾ ਵਿਖੇ ਧੀ ਨਾਲ ਛੇਤ੍ਰਾਥਨੀ ਰੋਕਣ ਵਾਲੇ ਬਾਣੇਦਾਰ ਪਿਤਾ ਦੀ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਵੱਲੋਂ ਦਿਨ-ਦਿਹਾਤੇ ਸਰੋ-ਬਾਜ਼ਾਰ ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਅਮਨ-ਕਾਨੰਨ ਦੀ ਹਾਲਤ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਪੁਸ਼ਤਪਨਾਹੀ ਤੋਂ ਵੀ ਸਵਾਲੀਆ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲੱਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਫਰੀਦਕੋਟ ਦੇ ਸਰੁਤੀ ਅਗਵਾ ਕਾਂਡ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਅੱਜ ਸੁੱਕੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਦੁਖਾਂਤ ਵਾਪਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੋਵੇਂ ਮਾਮਲੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਵਿੱਚੋਂ ਵਧੀਕੀਆਂ ਦੇ ਹਨ ਬਲਕਿ ਸਿਆਸੀ ਪੁਸ਼ਤਪਨਾਹੀ ਤਹਿਤ ਬਚਾਵਾਗਰਦੀ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਸਰੁਤੀ ਅਗਵਾ ਕਾਂਡ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਕਿਰਕਿਰੀ ਤੋਂ ਸਬਕ ਸਿੱਖਦਿਆਂ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਇਸ ਕਾਂਡ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰਕੇ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸ਼ਰੀਮਿਦਗੀ ਤੋਂ ਤਾਂ ਬਚਾਅ ਲਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਸੁਬੇ ਵਿੱਚ ਲਗਤਾਰ ਵਾਪਰ ਰਹੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਉਹ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਦੋਵੇਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਜਿਸ ਦਲੇਰੀ ਅਤੇ ਵਹਿਸ਼ੀਆਨਾ ਢੰਗ ਨਾਲ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੰਜਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਉਸ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਚ ਸਿਆਸੀ ਪੁਰੁੰਚ ਭਲੀਭਾਂਤ ਉਜਾਗਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਨਾ ਕੇਵਲ ਪੰਜਾਬ ਬਲਕਿ ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਵਧੀਕੀਆਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਵਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਕੌਮੀ ਅਪਰਾਧ ਰਿਕਾਰਡ ਬਿਉਰੋ ਅਨੁਸਾਰ 1953 ਤੋਂ 2011 ਦਰਮਿਆਨ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ 873 ਫ੍ਰੀਸਦੀ ਵਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਔਸਤਨ ਹਰ 22 ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿੱਚ ਅਫ਼ਗਾਨਿਸਤਾਨ, ਕਾਂਗੋ ਅਤੇ ਸੌਮਾਲੀਆ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਲਈ ਚੌਥਾ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਦੇਸ਼ ਬਣ ਚੁਕਿਆ ਹੈ ਜਦੋਕਿ ਜੀ-20 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨੰਬਰ ਇੱਕ 'ਤੇ

ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦਹਾਕੇ ਦੌਰਾਨ ਕੇਵਲ ਬਲਾਤਕਾਰ ਅਤੇ ਅਗਵਾ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਵਾਰ 63.5 ਫ੍ਰੀਸਦੀ ਅਤੇ 97.3 ਫ੍ਰੀਸਦੀ ਵਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੁਬੇ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵਰ੍ਹੇ 30 ਜੂਨ ਤਕ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀਆਂ 776 ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੋ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦਾ ਸਿਕਾਰ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਬੇ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੋਂ ਤੇ ਪੁਸ਼ਨਚਿੰਨ੍ਹ ਲੱਗ ਚੁਕਿਆ ਹੈ। ਵਿਦਿਅਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੰਮ-ਕਾਜੀ ਸਾਂਵਾਂ 'ਤੇ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਨਾਲ ਵਧੀਕੀਆਂ ਆਮ ਵਰਤਾਰਾ ਬਣਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਵਿੱਚ



ਵਿੱਚ ਬਾਹੁਬਲ ਅਤੇ ਧਨ-ਬਲ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਵਜੋਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਲੋਕ ਸਿਆਸੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦੇ ਵਪਾਰਕ ਅਤੇ ਧੋਨ-ਡਰਾਵੇ ਵਾਲੇ ਕਾਰਜਾਂ ਦੀ ਪੁਰਤੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜ ਜਾਂ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਾਂ ਕੀ, ਪੁਲੀਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ

ਇੱਜਤ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਗੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਉਸ ਦੇ ਮਹਿਸੂਸ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਸਫਲ ਰਹਿਣਾ ਵੀ ਮਨੁੱਖੀ ਕਿਰਦਾਰ ਦੇ ਸਵਾਰਥੀ ਹੁੰਦੇ ਜਾਣ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਸਮਾਜਿਕ ਵਾਤਾਵਰਨ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਪੱਖੋਂ ਨੀਰਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦੁਸ਼ਤ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਸਮਾਜ-ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਦੇ ਹੌਸਲੇ ਵਧ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਬੰਦਾ ਮਾਰ ਦੇਣਾ ਚਿੜੀ-ਜਨੌਰ ਦੇ ਤੁਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿਆਸਤ, ਧਨ ਤੇ ਬਾਹੁਬਲ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਗੀਰ ਬਣ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਜਦੋਕਿ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਖੇਲ ਬਣ ਚੁਕਿਆ ਹੈ। ਸਿਆਸੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਲੈਣਾ ਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਇਸ ਵਰਤਾਰੇ ਦਾ ਸੇਕ ਜੇ ਅੱਜ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕੱਲ੍ਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਭੁਗਤਾਨ ਪਵੇਗਾ। ਸੁਬੇ ਵਿੱਚ ਵਧ ਰਹੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਵਰਤਾਰੇ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸਿਆਸਤਾਨਾਂ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨਾਲ ਨਾਪਾਕ ਗੱਠਜੋਤ ਤੋਂ ਕਿਨਾਰਾ ਕਰਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਪੁਲੀਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੁਆਰਾ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਾਜੂਕ ਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਸਫੈਦ ਕੱਪਿਤਾਂ ਵਿੱਚ ਗੁਪਤ ਕੈਮਰਿਆਂ ਜਿਹੇ ਆਧੁਨਿਕ ਯੰਤਰਾਂ ਅਤੇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਲੈਸ ਪੁਲੀਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਤਾਇਨਾਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਜੋ ਫੌਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸੰਪੰਨ ਹੋ ਸਕੇ। ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦਾ ਲਈ 24 ਪੰਟੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹੈਲਪਲਾਈਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕੇ। ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਅਤੇ ਜਲਦੀ ਸਖ਼ਤ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਅਪਰਾਧਾਂ ਨੂੰ ਕਾਫ਼ੀ ਹੱਦ ਤਕ ਘਟਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਾਅਬਦੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਂਘ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਨਾਲ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸਥਿਤ ਵਿੱਚ ਵਰਨਨਯੋਗ ਸੁਧਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪੁਲੀਸ ਕੋਲ ਪੁੱਜ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਛੋਤੀ ਕੀਤੇ ਪੁਲੀਸ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਉਦੀ ਜਾਂ ਇਨਸਾਫ਼ ਲੈਣ ਬਾਤ ਅਤੇ ਦਿਨ ਅਜਿਹੀਆਂ ਮੰਦਚਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਦੀ ਹੈ। ਸਿਆਸੀ ਪੁਸ਼ਨਚਿੰਨ੍ਹ ਬਾਰੇ ਆਈ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਦੋ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਅਨੁਸਾਰ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ 'ਸਭ ਅੱਛਾ' ਹੈ। ਜੇ ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੌਰਾਨ ਤਕਰੀਬਨ 32 ਘਟਨਾਵਾਂ ਛੇਡਾਵਾਂ ਅਤੇ ਜਿਸਮਾਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਲੀਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਧੀ-ਭੈਣ ਦੀ ਇੱਜਤ ਪੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ ਪਰ ਆਏ ਦਿਨ ਵਧਦੀ ਰਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਾਧਾਵਿਆਂ ਦੇ ਮੰਹੂ ਚੜ੍ਹਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕੁਝੀਆਂ ਦੇ ਕਾਲਜਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲਾਂ ਅੱਗੇ ਗੱਡੀਆਂ ਅਤੇ ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲਾਂ 'ਤੇ ਗੱਡੀ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਭੁਲੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਜੇ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਸਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿੱਲਾਂ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਪੁਲੀਸ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਛੁੱਟੀ ਵੇਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥਿਆਂ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਸਮਾਜੀ ਅਨਸਰਾਂ ਹੋਂਦੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਚਿੰਨਾ ਵਾਲਾ ਪੱਤਰ ਨਾ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਪੁਲੀਸ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਵਾਲੇ ਵਤੀਰੇ ਅਤੇ ਸਖ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਘਟ ਕਾਰਨ ਕੁਝੀਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਅਕਸਰ ਹੀ ਆਪਣੇ

ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਬਰ ਦਾ ਘੁੰਟ ਭਰ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਂ

## ਸੁਰ-ਸੰਗੀਤ ਸੰਸਾਰ

# ਵੰਡਲੀ ਵਰਗੇ ਬੋਲ- ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ

ਅਜ ਮੈਂ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਬਦੀ ਬਾਰੇ ਲਿਖਣ ਲੱਗਾ ਹਾਂ, ਜਿਸਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵੰਡਲੀ ਵਰਗੀ, ਮਾਮੂਲੇ ਵਰਗੀਆਂ ਹਰਨੋਟੀਆਂ ਅਥਾਂ, ਹੁਸਨ ਦੀ ਪਟਾਰੀ, ਪੇਂਡੂ ਸਰੋਤਿਆਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਦੀ ਧੜਕਣ, ਸੁਰ ਅਤੇ ਤਾਲ ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੱਸਦੀ ਰਹਿਣਵਾਲੀ, ਮੇਰਾ ਭਾਵ ਹੈ ਬੀਬੀ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ। ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਲੇਖੇ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਇਹ ਗਾਇਕਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਵਿਆਹ ਵੀ ਟਾਈਮ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਣਾ ਯਾਦ ਨਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਅਜ ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਘਰ-ਬਾਰ ਵੀ ਨਾ ਵਸਾ ਸਕੀ। ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਮਿਲਣਗੀਆਂ ਜਦ ਇਨਸਾਨ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਆਪੇ ਨੂੰ ਵੀ ਯਾਦ ਨਾ ਰੱਖੇ ਤੇ ਕਮਾਈ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਪਾਲੀ ਜਾਵੇ। ਇਕ ਉਚ ਕੋਟੀ ਦੀ ਗਾਇਕਾ ਅਜ ਕੱਲਮ-ਕੱਲੀ ਜਿੰਦਗੀ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸ ਆਪਣਾ ਜਨ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਹ ਗਾਇਕਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਗੱਭਰੂ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਆਪਣੇ ਵਿਆਹ ਵਿਚ ਖਾਤਾ ਲਵਾਉਣਾ ਮਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਝਦੇ ਸਨ। ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਕੋਈ ਪਿੰਡ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਥੇ ਇਸ ਨੇ ਮਿਸ਼ਨੀ ਵਰਗੇ ਬੋਲ ਨੇ ਖਿਲਾਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਉਹ ਹੈ ਬੀਬੀ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ।

ਵੈਸੇ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਦੀ ਗਾਇਕੀ ਅਧੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜੇ ਅਸੀਂ ਮੁੰਹਮਦ ਸਦੀਕ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨਾ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਦੋਵੇਂ ਨਾਂ ਇਕ ਦੁਜੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਆਧੂਰੇ ਹਨ ਪਰ ਇੱਥੇ ਮੈਂ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਾਂਗਾ ਸਿਰਫ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਬਾਰੇ। ਉਸਦੀ ਕੱਲੀ ਦੀ ਗਾਇਕੀ ਤੇ ਸਦੀਕ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਗਾਇਕਾਂ ਨਾਲ ਦੋਗਾਣੇ। ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਦਾ ਜਨਮ 19 ਅਕਤੂਬਰ 1950 ਵਿਚ ਪਿਤਾ ਗਿਆਨੀ ਆਤਮਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰ ਮਾਤਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੌਰ ਦੀ ਕੁਖ ਤੋਂ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਰੋਪੜ ਰਹਿਦੇ ਸਨ ਤੇ ਸੈਣੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਅੱਠਵੀਂ ਤੱਕ ਪੜ੍ਹਾਈ ਰੋਪੜ ਤੋਂ ਕੀਤੀ। ਸਾਲ 1965 ਵਿਚ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਆ ਕੇ ਵੱਸ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਨਾਂਦੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਓਸਵਾਲ ਫੈਕਟਰੀ ਵਿਚ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਦੇ ਦਾਦਾ ਜੀ ਸ. ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਇਤਿਹਾਸਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਭੰਨਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਾਨ ਸਨ। ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਅਕਸਰ ਉਸ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਕੀਰਤਨ ਸੁਣਦੀ, ਜਿਥੇ ਇਸ ਦਾ ਝੁਕਾ ਸੰਗੀਤ ਵੱਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਫਿਰ ਉਸਨੇ ਰੋਡੀਓ ਤੋਂ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੌਰ ਤੇ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਮਸਤਾਨਾ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਸੁਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ। ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਅਕਸਰ 'ਚੰਨ ਵੇਂ ਕਿ ਸੌਂਕਣ ਮੇਲ੍ਹ ਦੀ' ਗੀਤ ਗਾਉਂਦੀ ਜਾਂ ਫਿਰ 'ਚੰਮ ਚੰਮ ਰੱਖੋ ਨੀ ਇਹ ਕਲਗੀ ਜੁਝਾਰ ਦੀ' ਵਰਗੇ ਦੇਹਾਂ ਭੈਣਾਂ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੌਰ ਦੇ ਗਾਏ ਗੀਤ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਸੁਣਾਉਂਦੀ, ਜਿਥੇ ਇਸਦੀ ਜਕ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਈ।

ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸਨੂੰ ਮੁਢਲੀ ਤਾਲੀਮ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਈ,

ਉਸ ਸਨ ਅੱਜ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਗਾਇਕਾ ਅਮਰ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਉਸਤਾਦ ਰੋਸ਼ਨ ਸਾਗਰ ਜੀ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਪਰਿਵਾਰ ਅਂਦਰੋਂ ਗੁਆਂਦ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਸੀ। ਸਾਗਰ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਈ। ਉਦੋਂ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਛੇਵੰਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੁਰਾਲੀ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਗੀਤ ਗਏ ਤੇ ਸਾਗਰ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਢਾਈ ਰੂਪਾਂ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਇਸਦੀ ਗਾਇਕੀ ਇਕ ਕਿੱਤੇ ਵਜੋਂ ਸੁਰੂ ਹੋਈ। ਇੱਥੇ ਦੱਸਣਾ ਇਹ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਜਦ ਸਦੀਕ ਨਾਲ ਗਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਸਦੀਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਜਨਾਬ ਬਾਕਿਰ ਹੁਸੈਨ ਖਾਂ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਰਸਮੀ ਗੁਰੂ ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ।

ਹੁਣ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਦੋਗਾਣਿਆਂ ਦੀ। ਇਸਦਾ ਸਬੰਧ ਕਿਵੇਂ ਬਣਿਆ। ਸਾਇਰ ਤੇ ਗੀਤਕਾਰ ਸੱਜਣ ਸਿੰਘ ਹੁੰਡਣ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਗੁਆਂਦ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ ਤੇ ਸ. ਆਤਮਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਹੁਤ ਗੁੜ੍ਹੇ ਦੋਸਤ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਤੁਹਾਡੀ ਬੋਟੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਹੈ, ਆਪਾਂ ਇਸਨੂੰ ਦੇਂਗਾਣੇ ਗਾਉਣ ਲਾਈਏ। ਉਦੋਂ ਦੋਗਾਣੇ ਗਾਇਕੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਸੀ ਤੇ ਚਾਂਦੀ ਰਾਮ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੀ ਪੂਰੀ ਚੜ੍ਹਾਈ ਸੀ। ਗਰੇਵਾਲ ਤੇ ਸੀਮਾ ਦੀ ਅਜੇ ਚੜ੍ਹਾਈ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਨ।

ਸੱਜਣ ਸਿੰਘ ਹੁੰਡਣ ਨੇ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਸੇਰਪੁਰੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਤੇ ਦੋ ਗੀਤ ਲਿਖ ਕੇ ਦਿੱਤੇ ਜੋ ਐਚ. ਐਮ. ਵੀ. ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਲੇਬਲ ਬੱਲੇ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੇ 1965 ਵਿਚ। ਮਾਹੀ ਵੇ ਮਾਹੀ ਮੈਨੂੰ ਭੰਗ ਚੜ੍ਹ ਗਈ। ਨਾਰੇ ਨੀ ਕੁਪੱਤੀਏ ਪੀ ਹੋਰ ਪੀ

ਨੀ ਜੱਟ ਮੱਘ ਜਿਹਾ ਮਾਲ ਬਿਨਾਂ ਨਾ ਬੋਲ

ਇਹਨਾਂ ਗੀਤਾਂ ਨੇ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਜਗ੍ਹਾ ਬਣਾਈ। ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਉਦੋਂ ਦਸਵੀਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੀ ਸੀ ਤੇ ਪੇਪਰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਉਸ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਦੋ ਗੀਤ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਲਾਕਾਰ ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਨਾਲ ਆਏ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਦਾ ਨਾਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੀ



ਗਾਇਕ ਮੰਡੀ ਵਿਚ ਬਤੋਰ ਗਾਇਕਾ ਸਥਾਪਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਗੀਤ ਉੱਚ ਕੋਟੀ ਦੇ ਲੇਖਕ ਹਰਦੇਵ ਦਿਲਗੀਰ ਭਾਵ ਦੇਰ ਬਾਗੀਕੇ ਵਾਲੇ ਦੇ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਸਨ- ਗੱਲਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਾਧੇ ਛੇਡੇ ਕੀ ਲੱਗਦੇ ਸੰਤੀਏ ਤੇਰੇ ਨੀ

ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਾਤੀ ਖੰਡ ਪਾਈ ਸੀ।

ਛਿਟੀਆਂ ਦੀ ਅੱਗ ਨਾ ਬਲੇ

ਫੁਕਾਂ ਮਾਰੇ ਨੀ ਲਿਆਓ ਛੜਾ ਫੜ ਕੇ ਤੇਰੇ ਵਾਲੇ ਰੋਗ ਚੱਕ ਦਿੱਓ।

ਜਦੋਂ ਆ ਗਿਆ ਕਿਸੇ ਦੀ ਪੱਤੀ ਚੜ੍ਹ ਕੇ।

ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਦੋ ਗੀਤ ਮਾਨ ਮਰਾਡਾ ਵਾਲੇ ਦੇ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਪਹਿਲਾ ਗੀਤ ਕੁਲਦੀਪ ਹੀਰੇ ਨਾਲ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਇਆ

ਹੋ ਗਈ- ਜੀਤ ਗੋਲਵਾਲੀਆ

(9) ਲੈ ਖਚਰ ਲਿਆਣੀ ਦੀ ਬਾਬਲਾ ਦੁੱਖੇ ਸੁਣ ਲੈ ਧੀ ਦੇ ਆ ਕੇ- ਬਾਬੂ ਰਜ਼ਬ ਅਲੀ

(10) ਦਿਨੇ ਪੱਟੇ ਰੰਨਾ ਰਾਤੀ ਕਰੇ ਚੋਰੀਆਂ-

ਸੁਰੇਸ਼ ਬਾਂਸਲ

(11) ਮੈਨੂੰ ਗਲ ਨਾਲ ਲਾ ਲੈ ਵੇ, ਹਾਣੀਆ ਮਿੰਨਤਾਂ

ਤੇਰੀਆਂ ਕਰਦੀ- ਸਰਮੀਲਾ

(12) ਉਡੀਕਾਂ ਭੈਣ ਕਰੇ ਨਾਨਕ ਵੀਰ ਦੀਆਂ-

ਸੁਰਜੀਤ ਜੀਤ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੋਲੇ ਗੀਤ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਨੇ ਬਾਬੂ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਮਰਾਡਾਂ ਵਾਲੇ ਦੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਇੰਝ ਹੈ-

(1) ਖਾਲੀ ਘੋੜੀ ਹਿਣਕਦੀ ਉਤੇ ਨੀ ਦੀਂਹਦਾ ਵੀਰ

(2) ਘੜਿਆ ਝਨਾਂ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਲਾ ਦੇ ਪਾਰ ਵੇ

(3) ਢੰਘੇ ਫੁੱਬ ਗਿਆਂ ਜਿਗਰੀਆ ਯਾਰਾ ਮੈਂ ਪੱਤਣਾਂ ਤੇ ਢੂੰਡੀਂ ਫਿਰਾਂ

(4) ਲਾਹ ਲਈ ਉਹ ਮੰਦਰੀ ਮੇਰੀ ਚਾਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਬਈ ਬਈ

(5) ਨਾਨਕ ਵੀਰਾ ਵੇ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਘੋੜੀ ਚੜ੍ਹੇਨੀਆਂ

(6) ਫੁੱਲ ਗਏ ਕਮਲਾ ਵੇ ਰਾਤੀ ਆਇਓ ਨਾ

(7) ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰਾ ਘੁੱਟ ਭਰਨਾ ਮੈਨੂੰ ਵੇਖਿਆਂ ਸਬਰ ਨਾ ਆਵੇ

(8) ਮੈਂ ਦੁੱਧ ਬਣ ਜਾਉਂਗੀ ਮਲਾਈ ਬਣ ਜਾਉਂਗੀ

(9) ਤੇਰੇ ਸੋਨੇ ਦੀ ਜੰਜ਼ੀਰੀ ਵਾਲਾ ਕੁਤਾ ਕੋਹੜੀ ਕਿੱਲੀ ਟੰਗਾਂ ਵੀਰਨ

(10) ਚੜ੍ਹੀ ਖਬਰ ਨਾ ਕਰਦੀ ਜਵਾਨੀ ਚੜ੍ਹੀ ਵੇ

(11) ਮੈਂ ਅੱਲੂੜ ਕੁੜੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਰੱਬ ਚੜ੍ਹਿਆ ਰੰਗ

(12) ਜਾਵੇ ਨੀ ਜਾਵੇ ਸਹੀਉ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਕਹੀਓ। ਇਹਨਾਂ ਗੀਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਹੁਤ ਗੀਤ ਦਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਗਏ। ਕਈ ਗੀਤ ਸਿਰਫ ਸਟੇਜ਼ਾਂ ਤੇ ਗਏ ਪਰ ਰਿਕਾਰਡ ਨਹੀਂ ਹੋਏ, ਕਿਉਂਕਿ ਇ



# ਬੇ-ਏਰੀਆ ਵਿਚ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਭੰਗੜੇ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ



ਨਿਉਆਰਕ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ— ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਭੰਗੜੇ ਨੂੰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ-ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਭੰਗੜੇ ਦੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਦੋ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਭੰਗੜਚੀਆਂ ਵੱਲੋਂ, ਜੋ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਰਹਿਨਮਾਈ ਵੀ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਨੇ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ।

ਜਾਂਦਿੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ ਤੇ ਪਾਲੀ ਧਨੌਲਾ ਤੇ ਲੋਡੀ ਇੰਸਟ੍ਰੁਕਟਰ (ਟੀਚਰ) ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਵੇਲੇ ਭੰਗੜੇ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਜਾਂਦਿੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ ਗੁਰਸਰ ਸੁਧਾਰ ਕਾਲਜ ਦੇ ਵਿਦੀਆਰਥੀ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਾਲੀ ਧਨੌਲਾ ਮਹਿਦਰਾ ਕਾਲਜ ਪਟਿਆਲੇ ਦਾ ਭੰਗੜੇ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੋਵਾਂਕੋਲ 20-20 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਚੜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਭੰਗੜਾ ਸਿਖਾਉਣ ਦੇ ਕਾਬਲ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੰਗੜਾ ਸਿਖਾਉਣ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਐਕਸਰਸਾਈਜ਼ ਦੀ ਕਲਾਸ ਵੀ ਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। 5 ਸਾਲ ਤੋਂ 10 ਸਾਲ ਦੇ ਵਿਚ ਵਿਚ ਬੱਚੇ 25 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਬੇਸਿਕ ਭੰਗੜਾ

ਫੇਕ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਘੰਟੇ ਦੀ ਕਲਾਸ ਤੇ ਇਹ ਕਲਾਸ ਸਨਿਚਰਵਾਰ/ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਭੰਗੜੇ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿਚ ਬੇਸਿਕ ਭੰਗੜਾ ਯਾਨਿ ਕਿ ਸੁਰਾਅਤ ਕਰਨ ਲਈ ਭੰਗੜਾ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਯਮਾਲਾਂ (ਤਿੰਨੇ ਹੀ), ਮਿਰਜ਼ਾ, ਜਿੰਦੂਆ ਆਦਿ ਸਿਖਾਉਂਦੇ

ਗਿਆ, ਭੰਗੜੇ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰਵਾਇਤ ਹੈ, ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਕਲਾਸਾਂ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਦੀਆਂ ਹਨ, 8 ਹਫ਼ਤੇ ਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ 50 ਤੋਂ 60 ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਟੈਪ

ਹਨ। ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਇਹ ਐਕਸ਼ਨ ਭੰਗੜੇ ਗੋਲਧਾਰੇ ਵਿਚ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸਿਖਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਭ ਲੋਕ ਕਲਾ ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਅੰਗ ਹੈ। ਬਾਜ਼ੀ ਪੈਣ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵੀ ਇਸ ਰਾਹੋਂ ਦਰਸਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਭੰਗੜਾ

ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਖੇਡੀਬਾੜੀ ਕਰਨਾ ਤੇ ਵਿਹਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਭੰਗੜਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਰਵਾਇਤ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। 1953 ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਹ ਸਟੇਜ ਤੇ ਭੰਗੜੇ ਦੀ ਰਵਾਇਤ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਭੰਗੜਾ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਐਕਟ ਮਨੋਹਰ ਦੀਪਕ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ, ਹਰਪਾਲ ਟਿਵਾਣਾ ਨੇ ਪੰਡਤ ਨਹਿਰੂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਭੰਗੜਾ ਪਾਇਆ। ਇਸ ਭੰਗੜੇ ਦੀ ਜੱਜ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਨਰਗਿਸ ਦੱਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਐਕਟਰਸ ਸੀ। ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਿਹ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਅੱਜ ਮਰਦਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨੱਚਦਿਆਂ ਵੇਖ ਰਹੀ ਹਾਂ।

ਇਸ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਲਾਲੀ ਧਨੌਲਾ ਵੀ ਪੂਰੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹਨ ਤੇ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਾਲ ਸਕਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਪਾਲੀ ਧਨੌਲਾ ਮੌਹਰੀ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 408-661-5879 ਹੈ ਤੇ ਜਾਂਦਿੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ ਦਾ ਫੋਨ 510-483-3708 ਹੈ ਤੇ ਲਾਲੀ ਧਨੌਲਾ ਦਾ ਨੰਬਰ 510-224-7380 ਹੈ। ਇਕ

ਬੱਚੇ ਦੀ ਫੀਸ 70 ਡਾਲਰ ਹੈ ਤੇ ਇਕੋ ਘਰ ਦੇ ਦੋ ਬੱਚੇ ਸਿਰਫ 120 ਡਾਲਰ ਵਿਚ ਭੰਗੜਾ ਸਿੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਕੂਲ ਦਾ ਐਡਰੈਸ 37375 central ct. Newark, CA 94560 email: panjdaryaa@gmail.com



# ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਖਾਰਕਾਂ

ਵੱਲੋਂ



## ਰਣਜੀਤ ਕੰਦੇਲਾ

### ਸ੍ਰੀਸਿੱਧ ਬਿਜ਼ਨਸਮੈਨ

ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਮੈਨੇਜਿੰਗ ਐਡੀਟਰ ਤੇ ਇਕ ਚੰਗੇ ਦੇਸਤ

**YUBA CITY MAC REAL ESTATE, (530- 315- 1020)**

ਕਿਸਤ ਨੰਬਰ- 20

ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਪਰਹਾਵੇਂ  
ਵਾਲਾ ਪੰਜਾਬ

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ.ਏ.

## ਬੰਦੂਕ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਸ਼ਤਾਬਦੀ



**Balbir Singh M.A.**  
Tel : 510-938-7771

ਜਦੋਂ ਇਨਸਾਨ ਦਾ ਦਿਲ ਰੋਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅੱਖਾਂ ਰਾਹੀਂ ਛਲਕ ਕੇ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਨ ਦੇ ਰੋਂਦੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵੀ ਸੁਣਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਨਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ ਪਰ ਦਿਲ ਰੋਂਦੇ ਮੌਹੂ ਦੇ ਹਾਵ ਭਾਵ ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਤਰਜਮਾਨੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਹੋਰ ਫੇਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤੇ ਇਨਸਾਨ ਆਮ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਇਵੇਂ ਮੁਰਝਾਏ ਹੋਏ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਕਹਿ ਹੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਕੋਈ ਦੁੱਖ ਹੋਵੇਗਾ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਦੁੱਖ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮੰਨੋ ਕਿ ਆਈ ਇਕ ਅਨੇਖੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਉਦਾਸੀ ਸਭ ਕਤ ਬਿਆਨ ਕਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲੋਕ ਜਾਂ ਇਉਂ ਕਹਿ ਲਈ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਬੜੀ ਵਾਰ ਸਿੰਘੇ ਸੁਭਾਗ ਹੀ ਕਹਿ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਪੁੱਛ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬੱਦੀ ਕੁਝ ਸਿਹਤ ਦੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕੁਝ ਹੋਇਆ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

ਰੋਣ ਦੀ ਗੱਲ ਤੋਂ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਬੜੀ ਹਲਚਲ ਹੋਣਾ ਵੀ ਇਨਸਾਨ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਆਹ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਲੈ ਲਈ, ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਇਕ ਰਾਜ (ਕਨੈਕਟੀਕਟ) ਵਿਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਇਕ ਇਨਸਾਨ ਰੂਪੀ ਜਾਨਵਰ ਨੇ ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਦੁਨੀਆਂ 'ਤੇ ਆਏ ਮਾਸੂਸਾਂ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤਾ।

ਵੈਸੇ ਜਿਸ ਇਨਸਾਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦਾ ਹੀ ਖੂਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਨੂੰ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਪਰਵਾਹ

ਹਹਿੰਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਸ ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਵਿਚ ਉਸ ਕਪੂੰਤ ਦਾ ਹੱਥ ਕੰਬਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ ਤੇ 26 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵੀ ਖਤਮ ਕਰ ਲਿਆ। ਮਿਲਿਆ ਕੀ? ਕੀ ਵਿਗਾਡਿਆ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ, ਜਿਸ ਦੀ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਦਾ ਅੰਤ ਇਕ ਝਟਕੇ ਨਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਕਈ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਦੇ ਬੱਚੇ ਬੱਸ ਉਹੀ ਸਨ ਨਾ ਹੋਰ ਹੋਣੇ ਹਨ ਨਾ ਹੋਰ ਹੋਏ। ਇਕੋ ਇਕ ਬੱਚਾ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਉਹ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਬੁਦ ਹੀ ਮਰ ਗਏ ਸਮਝੋ।

ਉਸ ਜਾਨਵਰ ਰੂਪੀ ਇਨਸਾਨ ਨੇ 26 ਲੋਕ ਮਾਰ ਕੇ ਕਈ ਸੌ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਮਰ ਗਿਆਂ ਦੇ ਰਿਸਤੇਦਾਰ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਹਨ, ਵੀ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਮਰ ਗਿਆ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਰਗ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਬੰਦੂਕਾਂ ਦੀ ਇਹ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਮੰਡੀ ਨੇ ਕੀ-ਕੀ ਗੁਲ ਖਿਲਾਏ ਹਨ, ਖਿੱਲਾ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਹਾਲੇ ਹੋਰ ਖਿਲਾਈਆਂ, ਇਹ ਜੱਗ ਜਾਹਿਰ ਹੈ। ਅਮੀਰਾਂ ਦੀ ਇਸ ਮੰਡੀ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕ ਮਾਰਦੇ ਵੇਖ ਕੇ ਸ਼ਾਇਦ ਦਰਦ ਹੀ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਬੰਦੂਕਾਂ ਵਿਕਦੀਆਂ ਹਹਿੰਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰ ਅਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੰਡੀ ਉਪਰ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਦੁੱਖ ਜਾਂ ਨਮੋਸ਼ੀ!

ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਬੰਦੂਕਾਂ ਵੇਚਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਮਾਰਕੀਟ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ

ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਐਸਾ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਣ ਦਿੰਦੇ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੋਂਥਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦੂਕਾਂ ਨਾ ਹੋਣ। ਬਲਕਿ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਬੰਦੂਕਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਹੋਵੇ।

ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ। ਕਈ ਲੋਕ ਕਾਰ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਲੰਘਦੇ ਹਨ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਵਿਚੋਂ ਜੋ ਢੂਸਰੇ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਦੀ ਕਾਰ ਵਿਚ ਜਾਂਦਿਆਂ ਵੇਖ ਲਈ, ਉਹ ਝਟਪਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਚੀ ਉਚੀ ਕਹਿ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਕੀ ਅੱਖਾਂ ਪਾਤ ਪਾਤ ਕੇ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹੋ?

ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਵਿਚ ਇੱਨਾ ਕੋਧ ਕਿਉਂ ਭਰਿਆ ਪਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਕਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਬੰਦੂਕਾਂ ਲੈ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਰੇ ਮਨ ਜੋ ਗੁੱਸੇ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹਨ, ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਹੈ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ। ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਸਾਧੂ ਸੰਤ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿੰਦਗੀ ਤੇ ਮੌਤ ਰੱਬ ਦੇ ਹੱਥ ਹਨ, ਇਨਸਾਨ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਪਰ ਇਨਸਾਨ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਫਿਰ ਇਹ ਸਿਰ-ਫਿਰ ਬੰਦੂਕਾਂ ਲੈ ਕੇ ਗਲੀਆਂ-ਮੁਹੱਲਿਆਂ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਂਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂ?

ਕੀ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਵੇਟਾਂ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਤੋਂ ਉਪਰ ਉਚੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਦੁੱਖ ਜਾਂ ਨਮੋਸ਼ੀ!

ਇਨਸਾਨ ਦੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਬੰਦੂਕਾਂ ਇਨਸਾਨ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਹੀ ਕਿਉਂ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ?

ਕੀ ਕਦੇ ਇਨਸਾਨ ਜੋ ਮਾਰ-ਮਰੱਈਏ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿਚ ਹੈ, ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲੇਗਾ ਕਿ ਨਹੀਂ?

ਹਾਂ ਜੇ ਇਹੀ ਹਾਲਤ ਰਹੀ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਹੋਰ ਵੀ ਪਿਨਾਉਣਾ ਰੂਪ ਅਸੀਂ ਵੇਖਾਂਗੇ ਹੀ ਵੇਖਾਂਗੇ। ਕੋਈ ਵੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਾਨੂੰ ਬਚਾ ਸਕਦਾ।

ਇਨਸਾਨ ਦੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਇਨਸਾਨ ਹੀ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਰੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ। ਇਕ ਵਾਰ ਬੈਠ ਕੇ ਸੋਚਣਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਬੰਦੂਕਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਾਂ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ। ਇਕ ਵਾਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਜੇ ਸਹੀ ਰਸਤਾ ਦਿਖਾ ਦਿਆਂਗੇ, ਸ਼ਾਇਦ ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕੁਝ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਤੇ ਘਟ ਸਕੇ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਓ, ਅਗਲੀ ਵਾਰੀ ਕਿਸੀਂ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਸਿਰ ਫਿਰੇ ਨੂੰ ਹਾਲੇ ਖ਼ਬਰ ਨਹੀਂ।

ਅਪਣੇ ਪਿਛੇ ਲਗਾਈ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਜਿਲ੍ਹੇ ਤੋਂ ਹੇਠਲੇ ਪੱਧਰ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਲੀਡਰ ਇਕ ਮਹਿਸੂਸ ਜ਼ਾਕ ਹੀ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਜੋ ਹਰੇਕ ਵੀਆਈਪੀ ਪਹਿਰਾਵੇ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਾਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਡੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਹੋਣੋਂ ਰੋਕੀਆਂ ਜਾਣ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜੋ ਹਾਲਤ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਹਾਕਮ ਧਿਰ ਨੂੰ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਅਮਨ-ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਵਿਗਤ ਰਹੀ ਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ।

## Law Offices of Ashwani Bhakhri ALL YOUR LEGAL MATTERS

## LET US HELP YOU WITH

- \* Appellate Law \* Bankruptcy \* Business Law
- \* Child Custody \* Complex Litigation \* Consumer Law \* Contracts \* Criminal Law \* Contracts
- \* Criminal Law \* Divorce \* Elder Law \* Family Law \* Immigration \* Medical Malpractice
- \* Personal Injury \* \* Real Estate Law \* Trusts and Estates \* Wills and Probate \* More...



Ashwani Bhakhri

Corey, Luzaich, Pliska, de Ghetaudi & Nastari LLP  
700 El Camino Real, PO Box 669  
Ph: 650-871-5666  
Fax: 650-871-4144  
Email: clpdn@coreylaw.com  
www.coreylaw.com



Contact us, for a professional consultation!

Law Offices of Ashwani Bhakhri  
1299-Old Bayshore Highway  
Burlingame, CA 94010  
Ph: 650-685-6334  
Fax: 650-685-6351  
Email: info@bhakhrlawfirm.com  
www.bhakhrlawfirm.com

## 'ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਬੇਟੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਫਰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਦਿੱਲੀ 'ਚ'

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਸ ਦੇ ਹੱਥ 'ਚ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਕਮਾਨ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਈ ਵਾਰ ਉਹ ਜਨਤਾ ਦੀ ਅਸਲ ਸੱਚਾਈ ਤੋਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਮਜ਼ਬੂਰੀਆਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਹਾਲਤਾਂ ਤੋਂ ਅਣਜਾਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵੱਡੀ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰੇ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਉਸ ਅਤਿਆਚਾਰ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਣ ਉਦੋਂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੱਡੀ ਘਟਨਾ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੋਗੀਆਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਰਾਜਾਵਾਨੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਬਣੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਕ ਹਫ਼ਤਾ ਬੀਤ ਜਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪ੍ਰਯਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਨੋਸਹਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਚੁੱਪੀ ਟੂੰਟੀ ਪਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਸਿਹੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਮਨ 'ਚ ਸਵਾਲ ਉਠਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਵਸਥਾ ਕਿਸ ਕੰਮ ਦੀ ਜਿੱਥੇ ਅਪਣੇ ਦਰਦ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਧਰਮਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਬੁਰੀ ਉਦੇਸ਼ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਮੁਖਰਜ਼ੀ



ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਲੋਕ ਕੁਝ ਵੀ ਕਰਨ ਦੀ ਹਿੰਸਤ ਰੱਖਦੇ ਹੋਣਗੇ। ਸ਼ਰਮਿਨਾ ਮੁਖਰਜ਼ੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖ

# ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ



ਵੱਲੋਂ



# Sudarshan Sharma

## Moga Truck Service Center

Owned and Operated by Moga Wholesale

3846 South Front Ave. FRESNO, CA 93725  
Intersection (Golden State & Central Ave)

Ph. (559) 486-6000, Ph. (559) 486-8686

# ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ



ਡਿਸਟ੍ਰੀਬਿਊਟਰ  
ਦਾਵਤ ਬਾਸਮਤੀ ਚਾਵਲ ਬੈਂਕੇ ਬਰਾਂਡ ਬਾਸਮਤੀ ਚਾਵਲ,  
ਪੇਸਟੀਜ਼, ਸਪਾਈਸ਼ਿਜ਼, ਅਚਾਰ, ਸਨੈਕਰ ਆਂਦੀ



Ph: 508-872-4060 Fax: 508-872-8413

[www.rasoi.net](http://www.rasoi.net)

place where business  
community meets



# THE REAL FOOD

Distributors of Daawat Basmati Rice Bombay Brand Basmati Rice, Pastes, Pickles, Spices, Snacks etc.

# 508-904-9265, 508-271-5462

Prop: kalbinder singh

e-mail: [realfoodus@gmail.com](mailto:realfoodus@gmail.com)

ਨਿਊਯਾਰਕ ਅਤੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੀਆਂ ਸਟੇਟਾਂ ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ  
ਦੇਣ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਡਾਇਰੈਕਟਰ  
ਕੁਲਧਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਾਂ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Kalbinder Singh at 508-904-9265**

or

**Amarjeet Singh at 603-820-0464**

## ALL STAR TRAVEL INTERNATIONAL & DOMESTIC

CST.REG.# 2067846.40



Lowest Fares, All Airlines, All Destinations, Friendly Service

**Contact: Amrik S. Dhami**

1620 Springs Road,  
Vallejo, CA 94591

Tel: (707) 552-7955  
Cell: (707) 280-6936  
Fax: (707) 552-3896  
Toll Free: (866) 373-9646  
Email: amrikdhami@aol.com

## ਜਨਮ ਦਿਨ ਮੁਬਾਰਕ

ਸ਼ਿਵਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਜਨਮ  
ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਉਸਦੇ  
ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਰਜਨੀ  
ਅਤੇ ਦਿਨੇਸ਼ ਨੂੰ  
ਵਧਾਈਆਂ। ਗੀਤਾ  
ਪਰਾਸਰ ਤੇ ਨਰਿੰਦਰ  
ਪਰਾਸਰ ਤੇ ਕਾਨੰਨ  
ਪਰਾਸਰ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ਿਵਮ  
ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਜਨਮ ਦਿਨ  
ਦੀਆਂ ਵਧਾਈਆਂ।  
ਅਦਾਰਾ ਪਰਦੇਸ  
ਟਾਇਮਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਇਸ  
ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਦਿਹਾਡੇ ਮੌਕੇ  
ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ੀ  
ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।



ਲੜਕੀ ਕਾਨੁਨ ਪਰਾਸਰ  
ਇਕ ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚੇ ਸ਼ਿਵਮ ਨਾਲ



ਇਕ ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚੇ ਸ਼ਿਵਮ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ, ਪਰਿਵਾਰ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤ ਮਿੱਤਰ

## ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ

### ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ

ਵੱਲੋਂ



## Charanjit Singh Uppal

### Cosmetic & Family Dentistry

Discount For Senior Citizens And Cash Patients

1191 W Tennyson Rd., Suite 4. Hayward. CA (510-786-1780)

1750 Clear Lake Ave Milpitas, CA 95095 (408-942-4400)

**510-786-1780**

**M.K Nijjar DDS**  
**Ruchi Nijjar DDS**

**LASER DENTISTRY**

**NO SHOTS. NO DRILL. NO PAIN!**

**FAMILY DENTISTRY**    **COSMETIC DENTISTRY**

New Patients & Children Welcome

**510-794-7058**  
(Across from Washington Hospital & Bart) 1895 Mowry Ave. Ste 104 Fremont

**www.drnijjar.com**

- Esthetic Crowns, Bridges & Dentures
- Teeth Whitening-Oral Surgery
- Root Canal Treatments
- Treatment & Prevention of Gum Disease

# FARMERS

आटे, घर, बिजनस, लाईंड इमोरेंस चंगे भाअ उੱਤे कਰाउਣ ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੰਕਾ ਦਿਓ, ਸਹੀ ਰਾਏ ਨਾਲ ਸਹੀ ਇਸ਼਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਵੇਜ ਲਈ ਤੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਜਾਓ।

- Auto
- Home
- Life
- Umbrella
- Business Work Comp.

**Duabba Insurance Agency**  
2450, PERALTA BLVD. SUITE 120, FREMONT, CA-94536

Ph. : (510) 797-7989  
Fax : (510) 794-7398  
Visit us@farmers.com

Gurcharan Singh Mann  
Insurance Agent  
Liecence # 0C 70672



ਪਾਲਸੀ (ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਸਪੈਕਟਸ, ਜੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਸਿਰਫ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਦਫਤਰ ਵੱਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਹੈ।

**Raja** King of Sweets Now Presents

New Introducing Chaat Corner

Come and Enjoy Mouth Watering Chaat All Day

ਹੁਣ ਸੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

- BHEL PAPDI CHAAT
- GOL GAPPÉ (PANI PURI)
- FALUDA KULFI
- KHASTA KACHORI

**RAJA SWEETS & INDIAN CUISINE**  
31583 Alvarado Blvd. Union City, CA 94587  
Phone : (510) 489-9100

# Preet Fabrics & Appliance

ਅਸੀਂ ਹੋਲਸੇਲ ਅਤੇ ਰਿਟੈਲ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਸੂਟ, ਜਿਊਲਰੀ, ਫੈਸ਼ਨ ਦਾ ਹੋਰ ਸਾਮਾਨ, ਵਿਆਹ ਲਈ ਲਹਿਰੀਆਂ ਅਤੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਲਈ ਵਿਆਹ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ੇਰਵਾਨੀ ਅਤੇ ਹੁਣੇ ਨਵੇਂ ਚਲੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਵੀ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੇ ਕੌਲ ਕਲਗੀ, ਸਿਹਰਾ, ਚੁੜਾ, ਹਾਰ, ਸਾਗੇ, ਹੁਮਾਲੇ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

YOUR ONE-STOP CENTER FOR BOTH FABRICS & APPLIANCES  
5156 mowry AVE. Fremont, CA 94538  
TEL: 510-797-7111 FAX: 510-739-6350  
(For More Info. Call Oukar)

**APPLIANCES**    **WE CARRY ALL MAJOR BRANDS!!**

- SONY, SANY, JVC, PANASONIC, LUGGAGE CROSS, PARKER PENS, OSTER BLENDERS
- Tvs, VCRs, DVD
- Tape Recorders
- Camcorders
- DVD Players
- Cordless Phones
- Watches (Seiko, Citizen & Swistar)
- Shavers & Trimmers
- Cellular Phones
- Medical Equipment
- Calling Cards




# TRAVEL FOR LESS INC.

INDIA | PAKISTAN | EUROPE

ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲੈਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਹੋ ਤਾਂ ਟਿਕਟ ਖੀਦਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

CST NO : 2031914-40

**Fremont Office**  
  
Travel For Less Inc  
39200-State Street,  
Fremont CA-94538  
510.791.3300

**San Jose Office**  
  
Travel For Less Inc  
2850 Quimby Rd, Suite 150  
Sanjose Ca 95148  
408.791.2600

**BUY TRAVEL TICKETS AT WHOLESALE PRICE**

**Open 7 days a week**

Still searching seats for December travel to INDIA  
Call us for special fares



**IATAN**    **3RD TIME IN A ROW 2011 BEST OF FREMONT AWARD**

**510.791.3300 (Fremont)**  
**408.791.2600 (San Jose)**  
**916.419.4323 (Sacramento)**  
**559.892.0009 (Fresno)**  
**661.829.4467 (Bakersfield)**

**Serving the Bay Area Since 1996**  
Fax: 510.791.3361 | Email: info@letsflyhome.com  
[www.letsflyhome.com](http://www.letsflyhome.com)



# ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਮੁਹਰੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੁਦਿਆਂ ਸਮੁੱਚੀ ਕੌਮ ਅਤੇ ਕੁੱਲ ਲੋਕਾਈ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਸੁਖਾਰਕਾਂ

ਵੱਲੋਂ

## ਗੁਰਦਾਹਾ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਰਬਾਰ

226 MAJESTIC AVE  
MEDFORD, MA 02155

### ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਦਾ ਮਹਾਤਮ

ਤਰਸੇਮ ਕਾਹਨੂੰਵਾਨ

ਪ੍ਰਭੂ ਯਿਸੂ ਦਾ ਜਨਮ ਬੋਸ਼ਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਔਖੀਆਂ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਿਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋਇਆ ਪਰ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਇੱਥੇ ਹੀ ਹੋਣਾ ਤੇ ਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਦੇ ਜਨਮ ਬਾਰੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਦਾਸਾਂ, ਭਗਤਾਂ, ਨਿਵੀਆਂ ਯਾਸ਼ਾਹ ਤੇ ਯਿਰਮਿਯਹ ਨੇ ਤਕਰੀਬਨ 700 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਪੁੱਤਰ ਬਖਸ਼ਿਆ ਗਿਆ, ਰਾਜ ਉਹਦੇ ਮੌਦੇ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਇਉਂ ਸੱਦਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, 'ਅਚਰਜ ਸਲਾਹੁ' ਸਰਬਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ, ਅਨਾਦੀ ਪਿਤਾ, ਸਾਂਤੀ ਦਾ ਰਾਜਕੁਮਾਰ। ਪ੍ਰਭੂ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਦੇ ਜਨਮ ਬਾਰੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵੀ ਨਿਵੀਆਂ ਨੇ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਉਹ 1689 ਈਸਾ ਪੂਰਬ ਹੋਈਆਂ ਅਤੇ ਉਦੋਂ ਸੱਚ ਸਾਬਤ ਹੋਈਆਂ ਜਦੋਂ ਖੁਦਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਫਰਿਸਤੇ ਜਿਬਰਾਈਲ ਨੇ ਬੈਤਲਹਮ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਕੁਆਰੀ ਲੜਕੀ ਜਿਸਦਾ ਨਾਂ ਮਰੀਅਮ ਸੀ ਅਤੇ ਜੋ ਬਹੁਤ ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਖੌਂਡ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਸੀ, ਨੂੰ ਆ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਖੁਦਾ' ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਉਹ ਇੱਕ ਬੋਂਚਾ ਜਾਣੀਗੀ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਨਮ ਲੈਣ ਤੋਂ 700 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਯਾਸ਼ਾਹ ਨੇ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਵਿਖਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਆਉਣ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਤਕ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨੇ ਮਾਂ ਮਰੀਅਮ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਛੌਂ ਨਾ ਕੀਤੀ।

ਅਸੀਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਨਾਂ ਜਪਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਕੀ ਅਸੀਂ ਕਦੇ ਸੋਚਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਕੌਣ ਹੈ? ਕੌਣ ਹੈ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਰਚਣਹਾਰਾ? ਕੌਣ ਹੈ ਇਸ ਆਕਾਸ਼ ਅਤੇ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਹਕੂਮਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ? ਕਿਸ ਨੇ ਤਾਰੇ, ਆਕਾਸ਼, ਧਰਤੀ, ਸੂਰਜ ਅਤੇ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ? ਪਵਿੱਤਰ ਬਾਈਬਲ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਸਭ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਆਕਾਸ਼ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਉਤਪੰਨ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਮੰਨੋ ਨਿਕਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਹੋਇਆ। ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਕੇਵਲ ਕਿਹਾ ਜਾਂ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਉਸੇ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣੀਆਂ ਗਈਆਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਕਿਸੇ ਲੱਕੜੀ ਜਾਂ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਉਹ ਅਲਫਾ, ਉਮੇਗਾ, ਪਹਿਲਾ ਤੇ ਆਖਰੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਸਭ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਰਚਿਆ ਤਾਂ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਮਾਈ ਹਵਾ ਅਤੇ ਆਦਮ ਨੂੰ ਵੀ ਬਣਾਇਆ। ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਰਚੀ ਹੋਈ ਸਿਸਟੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁੰਦਰ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਦੋ ਮਨੁੱਖ- ਅਰਥਾਤ ਆਦਮ ਅਤੇ ਹਵਾ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ

ਜਾਨਾਂ ਵੀ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਗੁਜ਼ਾਰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਰੋਏ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਉਹ ਇੱਕ-ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸੁੰਦਰ ਥਾਂ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਰੱਖਿਆ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਪਵਿੱਤਰ ਬਾਈਬਲ 'ਅਦਨ ਦਾ ਬਾਗ' ਦੱਸਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਹੀ ਬਾਗ ਵਿੱਚ ਆਦਮ ਅਤੇ ਹਵਾ ਨੇ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਅਚੂਲੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ। ਪਾਪ ਮਨੁੱਖ 'ਤੇ ਭਾਰੀ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਇਸ ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਭ ਕੁਝ ਤਬਾਹ ਦੇਖ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋਇਆ ਕਿਉਂਕਿ ਖੁਦਾ ਨੇ ਆਦਮ-ਹਵਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਹੂਪ ਵਰਗ ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਹਵਾ ਅਤੇ ਆਦਮ ਦੇ ਪਾਪ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖ 'ਤੇ ਮੌਤ ਆਈ। ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਇਸ ਪਾਪ ਬਾਰੇ ਪਵਿੱਤਰ ਬਾਈਬਲ ਵਿੱਚ ਵਰਣਨ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਭ ਨੇ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਤੋਂ ਰਹਿ ਗਏ।

ਪ੍ਰਭੂ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਦੇ ਜਨਮ ਬਾਰੇ ਪਵਿੱਤਰ ਬਾਈਬਲ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਦਾਊਂਦ ਸਹਿਰ ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕੁਆਰੀ ਦੀ ਕੌਂਘੇ ਇੱਕ ਬੋਂਚੇ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਇਮੈਨੈਲੇਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਮੈਨੈਲੇਲ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- 'ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਵੈਂ।' ਇੱਕ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਦੇ-ਹਧਾਰੀ ਹੋਇਆ। ਇਲੀਸਬਾ ਨੂੰ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋਇਆਂ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਜਿਬਰਾਈਲ ਦੱਤ ਨੂੰ ਗੱਲੀਨ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਨਾਸਰਤ ਨਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਪਲਿਆ। ਦੂਤ ਮਰੀਅਮ ਨਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਕੁਆਰੀ ਕੋਲ ਗਿਆ। ਉਸ ਕੁਆਰੀ ਦੀ ਮੰਗਣੀ ਦਾਊਂਦ ਦੀ ਕੁੱਲ ਦੇ ਯੂਸੂਫ ਨਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਆਦਮੀ ਨਾਲ ਹੋਈ ਸੀ। ਦੂਤ ਨੇ ਮਰੀਅਮ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਮਰੀਅਮ ਡਰ ਨਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਤੇਰੇ 'ਤੇ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਕਿਪਾ ਹੋਈ ਹੈ। ਤੁਂ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇੱਕ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਵੇਗੀ। ਤੁਂ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਇਮੈਨੈਲੇਲ ਰੱਖਣਾ। ਉਹ ਮਹਾਨ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਹ ਪਰਮ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਕਹਿਲਾਏਗਾ। ਪ੍ਰਭੂ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਉਸ ਦੇ ਪੁਰਖੇ ਦਾਊਂਦ ਦੀ ਰਸ਼ਨਗੱਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਵੇਗਾ। ਉਹ ਸਦਾ ਤੀਕਰ ਯਾਕੂਬ ਦੇ ਟੱਬਰ 'ਤੇ ਰਾਜ ਕਰੇਗਾ। ਉਸ ਦੇ ਰਾਜ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।' ਮਰੀਅਮ ਨੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਇਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਮੈਂ ਅਜੇ ਕੁਆਰੀ ਹਾਂ।' ਦੂਤ ਨੇ ਉਤਰ ਦਿੱਤਾ, 'ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਤੇਰੇ 'ਤੇ ਉਤਤੇਰੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਸਕਤੀ ਤੇਰੇ 'ਤੇ ਛਾਇਆ ਕਰੇਗੀ। ਇਸ ਲਈ ਜੋ ਪਵਿੱਤਰ ਬਾਲਕ ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਅਖਵਾਏਗਾ। ਤੁਂ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਯਿਸੂ ਰੱਖਣਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਪਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਏਗਾ।'

KHALSA RADIO



ਰੇਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ

"Independent Voice"

24 ਵੀਟੇ 7 ਦਿਨ ਹਰ ਘਰ-ਘਰ ਵਿੱਚ ਚੱਲਣ ਵਾਲਾ ਰੇਡੀਓ

ਗੁਰਬਾਣੀ ਸ਼ਬਦ 24/7/365

ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਹੁਣ੍ਹ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਤੁਹਾਡੇ ਮੈਡੀਅਲ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਵੀ ਸੁਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।  
510-972-0442

ਜੋ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਰੇਡੀਓ ਨਹੀਂ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ  
ਨੰਬਰ ਤੋਂ ਰੇਡੀਓ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ  
832-551-5038

[www.khalsaradio.org](http://www.khalsaradio.org)  
ਫੋਨ ਤੇ ਸੁਣੋ: 702-489-0222

ਰੇਡੀਓ ਸੈਟ ਬਹੀਦਲ ਲਈ

510-900-3600

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

ਗੁਰਚਰਕ ਸਿੰਘ ਮਾਨ  
ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ  
510-900-3600

Radio CK.P.O Box 296, Fremont, CA 94537

info@khalsaradio.org

# ਸਨੀਵੇਲ ਮੰਦਰ ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਸਨਮਾਨਿਤ

ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਸਨੀਵੇਲ ਮੰਦਰ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਇਲਕੇ ਦੀਆਂ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ।

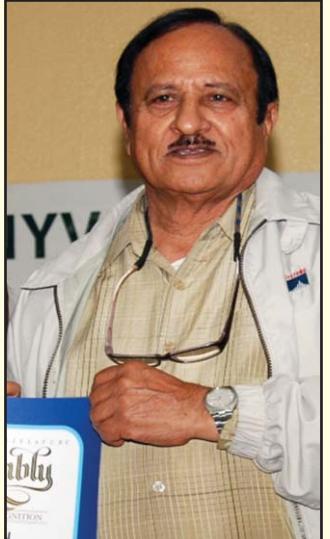
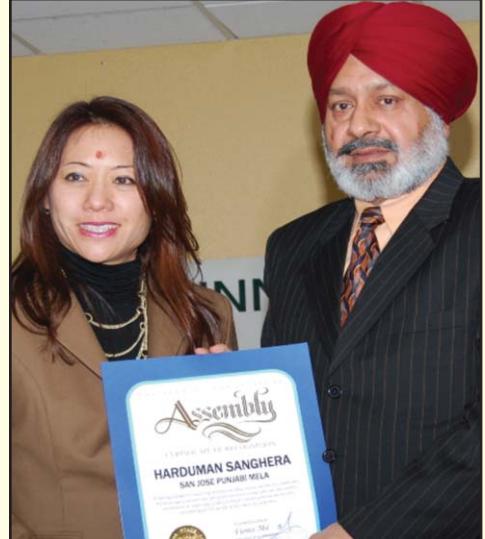
ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਸਪੀਕਰ ਬੀਬੀ ਫਿਉਨਾ-ਮਾਹ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ ਤੇ ਨਾਮਵਰ ਹਸਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੀਤਾ ਤੇ ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਰਾਜ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣ ਪੱਤਰ' ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਜੋ ਕਿ ਸ. ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਿੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਸੈਨਹੋਜੇ, ਸ. ਬਿੱਲਾ ਸੰਘੇਤਾ

ਜੀ ਨੂੰ, ਸ. ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ (ਰਾਜਾ ਸਵੀਟਸ), ਡਾ. ਹਰਕੇਸ ਸੰਧੁ (ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਲੇ), ਸ. ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੁ (ਕਬੱਡੀ ਵਾਲੇ), ਸ੍ਰੀ ਰਾਜ ਭੱਨੌਟ ਸਨੀਵੇਲ ਮੰਦਰ ਦੇ ਕਰਤਾ ਧਰਤਾ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਜਾਣੇ-ਪਹਿਚਾਣੇ ਇਨਸਾਨ ਤੇ ਹਰਦੇਵ ਗਰੇਵਾਲ ਹੁਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਨਮਾਨ ਪੱਤਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ।

ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਹੋਰਾਂ' ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਰਾਨਜੀ ਪਟੇਲ, ਵਿਨੋਦ ਪਟੇਲ, ਸ੍ਰੀ ਯੋਗੀ ਚੁੱਘ, ਸ੍ਰੀ ਚੰਦਰੂ ਭੰਮਰਾ ਖਾਂਡੇਰਾਂ ਕਾਡ, ਆਨੰਦ ਬੰਡੀ (ਸਿਲੀਕਨ

ਅੰਧਰਾ), ਡਾ. ਪਰਵੀਨ ਦੇਸਾਈ (ਗੁਜਰਾਤ ਸਮਾਚਾਰ), ਡਾ. ਪਰਵੀਨ ਪਟਲ ਵਰਗੇ ਨਾਮੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਰੇ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੇ ਨਵੀਂ ਬਣੀ ਮੰਦਰ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਦੇਖੀ ਤੇ ਲੰਗਰ ਵੀ ਛਕਾਇਆ ਗਿਆ। ਦੋ ਘੰਟੇ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਨੇਪਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜ ਭੱਨੌਟ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਨੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਕੇ ਚੰਗੇ ਬਣਾਇਆ ਤੇ ਧੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ।



# ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ

ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ

2013 ਮੁਬਾਰਕ

ਵੱਲ

**Dr Harmesh Kumar**



ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਮਾਜ ਸੇਵਕ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ  
ਵਿਚ ਜਾਣੀ ਜਹਿਚਾਣੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ

## AAA AUTO & BODY WORKS INC

- \* ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ
- \* ਮੋਟਰ ਆਇਲ ਬਦਲਣਾ
- \* ਇੰਜਲ ਦਾ ਤਸਲੀਬਖਾਮ ਕੰਮ
- \* ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਪੱਟ ਦਾ ਕੰਮ



ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਟੋ-ਟਰੱਕ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ

ਫ੍ਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

ਅਸੀਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਵੀ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ



### AAA AUTO & BODY WORKS INC.

We Do Complete Engine, Transmission,  
Body and Paint Work  
We Sell Used Cars at a Good Price

FREE ESTIMATES • FREE TOWING  
1421 Industrial Pkwy West #F Hayward, CA 94544  
PH: 510-733-2222 Fax: 510-728-0714



**JASBIR SINGH THAKHAR 510-755-2132**

**1421 INDUSTRIAL PKWY # F HAYWARD, CA 94544**

**510-733-2222**

## ਅਰਾਜਕਤਾ ਵੱਲ ਵਧ ਰਿਹਾ ਦੇਸ਼

ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਬੜੇ ਕਸ਼ਟ ਅਤੇ ਤਸ਼ਹੀਹ ਝੱਲੇ। ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਪਰਵਾਨਿਆਂ ਨੇ ਅਨੇਕਾਂ ਸੁਪਨੇ ਸੰਜੋਆ ਕੇ ਛਾਂਸੀ ਦੇ ਰੋਸੇ ਚੁੰਮੇ। ਆਖਰ 15 ਅਗਸਤ 1947 ਦੀ ਸੁਲਖਣੀ ਘੜੀ ਆਈ। ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਮਹਿਕ ਬਿਖਰੀ, ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਦਾ ਹਰਜਾਨਾ ਭਰ ਕੇ ਹੀ ਨਸੀਬ ਹੋਈ। ਸਭ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਤਰੱਕੀ, ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਸਮਾਜਨਾ ਦੀ ਉਮੀਦ ਸੀ ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਇਹ ਉਮੀਦ ਨਿਰਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਈ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਤਕ ਲਾਲ ਕਿਲ੍ਹੇ ਤੋਂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਨਾਂ ਭਾਸ਼ਨ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਬਦਲੇ ਹਨ ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਦਲਿਆ ਜਾ ਸਕਿਆ, ਉਹ ਹੈ— ਦੇਸ਼ ਵਿਚਲੀ ਗਰੀਬੀ, ਭੁਖਮਰੀ, ਬੇਚੜਗਾਰੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ-ਅਰਥਿਕ ਨਾਭਾਰਬੀ ਆਦਿ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਲਾਮਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਕ੍ਰਿਸਟਾਚਾਰ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਲਗਾਤਾਰ ਢੰਘੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ-ਪੱਧਰ ਉੱਚਾ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਉਲੀਕੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਚੱਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਰੱਖੇ ਜਾਂਦੇ ਬਜਟ ਦਾ ਮਾਮੂਲੀ ਹਿੱਸਾ ਹੀ ਮੁਸਕਲ ਨਾਲ ਲੋੜਵੇਂਦਾ ਤਕ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਾਲਸਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਮਿਲਾਵਟਖੋਰੀ ਸਿਖਰਾਂ ਛੋਹ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਜਾਲੀ ਫਿਗਰੀਆਂ ਸਹਾਰੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਮਿਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਲਾਲਚੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਭਰਿਖ ਦਾ ਫਿਕਰ ਨਹੀਂ, ਕਿਸੇ ਦਾ ਡਰ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਉਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਜੁੜੀ ਮਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਰਾਜਨੀਤਕ ਘੁਰੂ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਫੌਜ ਵੀ ਇਸ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕੀ। ਕਦੇ ਤੋਪਾਂ ਦੀ ਦਲਾਲੀ, ਕਦੇ ਤਾਬੁਤਾਂ ਦੀ ਦਲਾਲੀ ਤਾਂ ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਲੈ ਕੇ ਖੁਫੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਨ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਜੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵਾਗਡੇਰ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲੇ ਰਾਜ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਵਧੇਰੇ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਅਮੀਰ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗਪਤੀ ਹਨ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਾਪਤਾ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਘਾਤਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਈਆਂ ਉਤੇ ਧੋਖਾਤੀ, ਕਤਲ, ਫਕੈਤੀ ਅਤੇ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੇ ਪਰਚੇ ਦਰਜ ਹਨ। ਉਹ ਮੁਕੰਦਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਬੇਲੋਤੀ ਦੇਰੀ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਕੇ ਪੈਸੇ ਅਤੇ ਬਾਹਬਲ ਸਹਾਰੇ, ਕਦੇ ਧਰਮ, ਕਦੇ ਜਾਤ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾਈ ਪੱਤਾ ਖੇਡ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਤਕਦੀਰ ਲਿਖਣ ਲਈ ਸੰਸਦ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਪੱਤੀਆਂ ਜਾਂ ਚੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਤਕ ਬਣੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੇਂਦਰੀ ਅਤੇ ਸੂਬਾਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਥਾਂ, ਆਪਣੇ ਵਿਕਾਸ ਵੱਲ ਵਧੇਰੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਲੋਕਤੰਤਰ, ਅੱਜ ਨੋਟਤੰਤਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਤੰਤਰ ਵਿੱਚ ਬਦਲਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੂਰੇ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਇਸ ਹਮਾਮ ਵਿੱਚ ਰਾਜਸ਼ਾਹੀ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਦੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੁਆਰਾ ਘਰ ਦੇ ਜੀਆਂ ਨੂੰ ਰਿਉਤੀਆਂ ਵੰਡਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿਸਦੇ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੁਾਫ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੁਜਾਖਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਦੇ ਬੇਚੜਗਾਰੀ ਅਤੇ ਭੁਖਮਰੀ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵੇਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੱਡੇ ਸਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਪੈਸਿਆਂ ਦੀ ਖਾਤਰ ਦੁੱਧ ਦੁੱਧ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ? ਕਿਵੇਂ ਨਬਾਲਗ ਕੁਝੀਆਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਤੇਰਨ ਖਾਤਰ ਅਧਿਕ ਉਮਰ ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜੀਵਨ ਸਾਥਾਂ ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ? ਫੇਰ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਦੇ ਤਰਾਨੇ ਗਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਹੁਣ ਤਕ ਬਣੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਕਦੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਗੂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਦੇਸ਼ ਦੀ ਪੁਲੀਸ ਵਿਵਸਥਾ ਅੱਜ ਤਕ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪਰਵਾਹੋਂ ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਖਹਿੜਾ ਨਹੀਂ ਛੁਡਾ ਸਕੀ। ਪੁਲੀਸ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਵਿਭਾਗਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਬਦਲੀਆਂ ਅਕਸਰ ਰਾਜਸੀ ਦਖਲ-ਅੰਦਰੀ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਲੀਸ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਘੱਟ, ਅਪਰਾਧੀ ਅਤੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਧੋਕਸਾਹੀ ਹੋਣ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਸਾਹਿਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਬਾਹਰੋਂ-ਬਾਹਰ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਲਿਪਾਪੋਚੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਈਮਾਨਦਾਰ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਅਕਸਰ ਹੀ ਹਾਸ਼ੀਏ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵੋਟਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸੱਤਧਾਰੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਧਿਆਲ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ, ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਉਤੇ ਝੂਠੇ ਪਰਚੇ ਦਰਜ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੁਲੀਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ ਦੇ ਬਦਲੇ ਵਿੱਚ ਮਲਾਈਦਾਰ ਪਦਵੀਆਂ ਜਾਂ ਸੇਵਾ-ਮੁਕਤੀ ਪਿੱਛੋਂ ਸੱਤਾ ਦਾ ਸਵਾਦ ਚੱਖਣ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਗੈਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨਾਂ-ਜਾਇਦਾਵਾਂ 'ਤੇ ਨਾਜ਼ਿਜ਼ ਕਬਜ਼ੇ ਪ੍ਰਲੀਸ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਆਸਰੇ ਬਿਨਾਂ ਟੇਢੀ ਖੀਰ ਹੈ। ਵੱਡੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਅਤੇ ਦੋਸੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਫਸਰਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸਲੂਟ ਬਦਸ਼ਤੂਰ ਜਾਰੀ ਹਨ। ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਨਾ ਹੋ ਕੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੈਸਟ ਹਾਉਸ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਭ ਸੁੱਖ-ਸਹੂਲਤ ਅਤੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਜੇਲ੍ਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਆਪਣੇ ਫਰਜ਼ ਵਾਸਥਾ ਹੈ।

ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਨਿਆਂਪਾਲਿਕਾ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਜੱਜਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵੀ ਭ੍ਰਿਸਟਾਚਾਰ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਦਖਲ-ਅੰਦਰੀ ਦੇ ਸੇਕ ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕੀਆਂ। ਕਈ ਜੱਜਾਂ 'ਤੇ ਪੈਸੇ ਲੈ ਕੇ ਫੈਸਲੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਲੋਗ 'ਤੇ ਇਹ ਦਾਗ ਅੱਡੇ ਨਹੀਂ ਹਨ।

ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਮੁੱਕੋਦਮੇ ਦਹਾਕਿਆਂਬੱਧੀ ਲਟਕ ਰਹੇ ਹਨ। ਗਵਾਹਾਂ ਦੇ ਮੁੱਕਰ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਗੰਭੀਰ ਅਪਰਾਧੀ ਬਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਝੱਠੀਆਂ ਗਵਾਹੀਆਂ ਕਰਕੇ ਬੇਗੁਨਾਹ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸੜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਆਂ ਘੱਟ ਪਰ ਤਰੀਕਾਂ ਵਧੇਰੇ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਦੇਰੀ ਨਾਲ ਮਿਲਿਆ ਨਿਆਂ, ਅਨਿਆਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

ਸਹੀਦਾਂ ਦੀ ਰੂਹ ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਕੁਰਲਾਉਂਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਸਾਧਨਾਂ 'ਤੇ ਪੈਸੇ ਲੈ ਕੇ ਕਿਸਾਨੀ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰੀ ਕਿਸਾਨੀ ਕਰਨ ਦੇ ਲੋਗ 'ਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਜੇ ਭਾਰਤੀ ਸਿਆਸਤ ਵਿੱਚ ਹਾਂਗ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੀ ਕਿਸਾਨੀ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰੀ ਕਿਸਾਨੀ ਕਰਨ ਦੇ ਲੋਗ 'ਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

— ਦਰਸ਼ਨ 'ਮੱਲ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ'

## ਧੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸੀਕਲ ਸੰਗੀਤ ਦਾ ਬੰਸੂ

ਵੀਹੀਵੀ ਸਦੀ ਦੀ ਸੁਰਾਤ ਵਿੱਚ ਵੀ, ਐਨ. ਭੱਟਖੰਡੇ ਵੱਲੋਂ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਕਲਾਸੀਕਲ ਸੰਗੀਤ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਤਨਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਬਾਬਾ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸੁਹਿਰਦ ਉਪਾਲੇ ਕੀਤੇ। ਨਾਮਧਾਰੀ ਸੰਪਰਦਾਇ ਦੇ ਮੁਖੀ ਬਾਬਾ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸੌਂਤ ਹੋ ਜਾਣ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ-ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਕਲਾਸੀਕਲ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਇੱਕਲੋਂਤੇ ਰੱਖਿਅਕ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਚ ਪੱਧਰ ਦੇ ਸੰਗੀਤਕਾਰ ਅਤੇ ਸਾਜ਼ ਵਾਦਕ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਰਦੇ ਵੀ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਪ੍ਰਾਪਣ ਨਾਲ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਖੇਤਰ ਦੀ ਵਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਣ। ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਵਿੱਤੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਿਆ। ਸਾਡੀਆਂ ਯੂਨੀਵਰ ਸਿਟੀਆਂ, ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਖੋਜ ਕੇਂਦਰਾਂ ਨੇ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਜੋ ਖੋਜ ਅਤੇ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਘਾਟ ਦੇ ਚੱਲਦਿਆਂ ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਕਲਾਸੀਕਲ ਸੰਗੀਤ ਨਾਦਰਦ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਨਿਰੰਤਰ ਚੱਲਦੀ ਰਹੇ। ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਇੱਥੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਲ ਅਤੇ ਦੁਰਲੱਭ ਰਾਗਾਂ ਦੀਆਂ ਬਾਰੀਕੀਆਂ ਨ

# ਆਪ ਸਭ ਲਈ ਨਵਾਂ ਸਾਲ 2013 ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪੜ੍ਹੇ ਲੈ ਕੇ ਆਵੋ



ਵੱਲੋਂ

**KULWANT SINGH NIJJAR**

**SUKHBIR SINGH NIJJAR**

**510-299-0224**



KULWANT SINGH NIJJAR, SUKHBIR SINGH NIJJAR

# ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ ਹੋਣ ਜੀ



# ਮੁਬਾਰਕ

ਵੱਲੋਂ



## Moon Indian Cuisine

Over 30 Years Experience in Restaurant & Catering Business



Paul  
510-978-7170

ਮਨ  
ਇੰਡੀਆਨ  
ਕੁਨੀਨ  
(ਹੋਰਡ)



Gill  
510-709-5285

600 West Harder Rd.  
Hayward, CA 94544  
Phone (510)780-9233  
Fax (510) 780-9812

**510-780-9233**

ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ ਹੋਣ ਜੀ



ਵੱਲੋਂ

ਮੁਬਾਰਕ



Mrs and Mr Onkar singh

## Preet Fabrics & Appliance

5156 mowry AVE, Fremont. CA 94538

(M) 510-797-7111  
(Fax) 510-739-6350

## HIMMAT AUTO SERVICE & REPAIR SHOP

ਨਵੇਂ ਸਾਲ  
2013 ਦੀਆਂ  
ਵਧਾਈਆਂ



To repair of  
Pick-Up Truck, Cars  
(Japanese-American)

Open  
Monday-Saturday  
8 AM to 6 PM

- \* Oil Change
- \* Clutch
- \* Tire Service
- \* Brakes
- \* Tune-ups
- \* Transmissions
- \* Timing Belts

ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਜਾਪਾਨੀ ਜਾਂ ਅਮਰੀਕਨ ਗੱਡੀਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ**

921 West "A" St. Hayward, CA 94541  
Ph: 510-264-1600, Cell: 510-861-1797

ਹੁਣ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਦਿੱਕਤ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ ਸਾਡੇ ਬੱਚੇ

ਅਕਸਰ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 8-10 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਕਈ ਬੱਚੇ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਚਾਰਣ ਨਹੀਂ ਕਰ ਪਾਉਂਦੇ, ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਬੋਲਚਾਲ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਤੁਤਲਾਉਣਾ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਕਈ ਵਾਰ ਬਾਲਗ ਉਮਰ ਤੱਕ ਵੀ ਕਾਇਮ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਲਈ ਵਿਸੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਸਪੀਚ



ਬਹੁਪੀ ਜਾਂ ਇਲਾਜ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਪੀ. ਜੀ. ਆਈ. ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੀ. ਜੀ. ਆਈ. ਦੇ ਡਾ. ਧਰਮਵੀਰ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਆਰਟੀਕਲੇਸ਼ਨ ਟੈਸਟ (ਪੈਟ) ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਤੇਤਲੇਪਣ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਿਚ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਇਹ ਤਕਨੀਕ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਈ ਵੀ ਵਰਦਾਨ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਡਾ. ਧਰਮਵੀਰ ਨੇ ਇਸ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਪੀ. ਜੀ. ਆਈ. ਦੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਏ. ਕੇ. ਗੁਪਤਾ, ਪ੍ਰੋ. ਨਰੇਸ਼ ਪਾਂਡਾ, ਪੀ. ਯੂ. ਦੇ ਪ੍ਰੋ. ਜੋਗ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰੋ. ਏ. ਐਨ. ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਡਾ. ਹਰਮੇਸ ਕੁਮਾਰ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਡਾ. ਧਰਮਵੀਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਫਿਸ਼ਾਰਡਰ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬੱਚੇ ਜਾਂ ਬਾਲਗ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਪਾਉਂਦੇ, ਜੋ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀ ਜ਼ਿਦੀਗੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਤਣਾਅ ਪੈਣਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਆਰਟੀਕਲੇਸ਼ਨ ਟੈਸਟ (ਪੈਟ) ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਬੱਚੇ ਜਿਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸਹੀ ਉਚਾਰਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਪਾਉਂਦੇ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਟੈਲੈਂਟ ਐਵਾਰਡ ਮਿਲਿਆ ਪੀ. ਜੀ. ਆਈ. ਦੇ ਈ. ਐਨ. ਟੀ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਸਪੀਚ ਐਂਡ ਹੀਰਿੰਗ ਫੈਕਲਟੀ ਡਾ. ਧਰਮਵੀਰ ਨੂੰ ਇਸ ਉਪਲਬਧੀ ਦੇ ਲਈ ਟੈਲੈਂਟ ਸਾਈਟਸਟ ਐਵਾਰਡ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਇਨਾਮ ਹੁਸ਼ਿਅਰਪੁਰ ਵਿਚ 2 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਈ 26ਵੀਂ ਨੈਸ਼ਨਲ ਮੈਡੀਕਾਸ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

**ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਛੂਘੇ ਸੰਬੰਧਾਂ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਲਾਭ- ਸੈਨੋਟਰ**

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ- ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਇਕ ਸੈਨੋਟਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ-ਭਾਰਤ ਦਾ ਗਤੀਸੀਲ ਅਤੇ ਫਲਦਾਇਕ ਰਿਸ਼ਤਾ ਲਗਾਤਾਰ ਵਧਦਾ-ਛੁੱਲਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੈਨੋਟਰ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਨੀਵੀ ਵਿਚ ਇਕ ਮੁੱਖ ਤੁਰਿੰਗਾ ਨਿਭਾਈਗੀ। ਸਮੁੱਦਰੀ ਸ਼ਕਤੀ 'ਤੇ ਸੈਨੋਟ ਦੀ ਅਰਮਦ ਫੌਜੀ ਸਬ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਰੀਪਬਲੀਕਨ ਮੈਂਬਰ ਰੋਜ਼ਰ ਵਿਕਰ ਨੇ ਈਸਟ ਵੈਸਟ ਸੈਂਟਰ

ਦੇ ਏਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਬੁਲਟਿਨ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ''ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਮਿਸ਼ਨਸਿਪੀ ਰਾਜ ਲਈ ਚੰਗੀ ਬਖਰ ਹੈ।'' ਵਿਕਰ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ''ਵਿਸ਼ਵ ਮੰਚ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਦਾ ਮਹੱਤਵ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਏਸ਼ੀਆ ਵਿਜੱਤ ਲੋਕਕੰਡਰ ਅਤੇ ਸਥਿਰਤਾ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਧੂਰੀ ਵਿਚਾਰ'' ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ, ਅਮਰੀਕਾ 21ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਉਭਰਦੇ ਖਤਰਿਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।



## ਅੱਧੀ ਦੁਨੀਆਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹੈ ਕਮਰ ਦਰਦ ਤੋਂ

ਕਾਫੀ ਥੋੜ੍ਹਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਗੱਲ ਸਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਕਮਰ ਦਾ ਦਰਦ ਲਗਗਾ ਹਰ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਦੇ ਨਾ ਕਦੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਹ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਮਰ ਦਰਦ ਭੱਜ-ਨੱਠ ਨਾਲ ਭਰੀ ਅਜੋਕੀ ਜੀਵਨ ਸੈਲੀ ਦਾ ਤੋਹਫਾ ਹੈ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਾਰ ਇਲਾਜ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਇਹੀ ਸਲਾਹ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਇਲਾਜ ਹੈ। 75 ਤੋਂ 80 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਲੋਕ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਧਾਰਨ ਸਮਝ ਕੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਲਈ ਕਿਸੇ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਨਾ ਲੈ ਕੇ ਆਪ ਹੀ ਇਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਦ ਉਹ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਰੋਗ ਦੀ ਜਕੜ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਭੱਜ-ਨੱਠ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਸਲ ਵਿਚ ਸਰੀਰ ਦੇ ਇਸ ਦਰਦ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਰੀਤੀ ਦੀ ਹੋਣੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਜੁਡੀਆਂ ਮਾਸ-ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿਚ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬੈਠਣਾ, ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣਾ ਅਤੇ ਲੋਟਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜ਼ਰੂਰਤ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦਬਾਅ ਪੈਣ ਨਾਲ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਮੁਧੇ ਪੈ ਕੇ ਪੜਾਈ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੀ.ਬੀ. ਦੇਖਦੇ ਹਨ। ਜਦ ਉਹ ਸਕੱਲ ਵਿਚ ਬੈਚ 'ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਗਰਦਨ, ਸਿਰ ਅਤੇ ਕਮਰ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਝੁਕਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬੈਠ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਧ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਸੀ ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਮਰ ਦਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੁਰਵਿਧਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਘਰੇਲੂ ਅੱਤਰਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕਸਰਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਅਕਸਰ ਕਈ ਪੰਥੇ ਬਿਸਤਰ 'ਤੇ ਪੱਧੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਜਾਂ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬੈਠਣਾ, ਉਠਣਾ ਅਤੇ ਸੌਣਾ ਕਮਰ ਦਰਦ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ।

ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਪਿੱਠ ਦੀ ਰਚਨਾ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਜਾਣਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਰੀਤੀ ਦੀ ਹੋਣੀ 33 ਮਣਕਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਦੇ ਉਪਰ ਇਕ ਰੱਖ ਕੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਬਣੀ ਹੈ। ਹੋਰੇਕ ਹੋਣੀ ਦੇ ਵਿਚ ਇਕ ਡਿਸਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਰੀਰ ਦੇ ਉਪਰਲੇ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਵਜ਼ਨ ਰੀਤੀ ਦੀ ਹੋਣੀ ਨੂੰ ਹੀ ਝੱਲਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਕਮਰ ਦਰਦ ਦੀ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਕਿਨੇ ਵੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੋ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਰੂਰਤ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਿਹਨਤ ਕਰੋਗੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਮਰ ਇਸ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ। ਬੱਕੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਵੀ ਲਗਾਤਾਰ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਇਕ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਮਰ ਵੱਧਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਵੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰੀਤੀ ਦੀ ਹੱਡੀ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨੁਕਸਾਨ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਰੀਤੀ 'ਤੇ ਕਿੰਨਾ ਦਬਾਅ ਪਿਆ ਹੈ।

ਅਮ ਤੌਰ 'ਤੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਅਦ ਰੀਤੀ ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਦਾ ਦਰਦ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੱਡੀਆਂ ਵਿਚ ਕੈਲਸੀਅਮ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਣਿਸ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਨਾਲ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ/ਪੱਥੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਰੀਤੀ ਦੀ ਹੱਡੀ ਦੀ ਸੱਟ, ਦਬਾਅ ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਢੰਗ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸਖ਼ਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਤਲਕੀਫ਼ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਲੋਕ ਸਲਿਧ ਡਿਸਕ (ਸਲਿਧ ਡਿਸਕ) ਕੋਈ ਭਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਉਠਾਉਣ, ਖੱਡ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸਰੀਰ ਦੇ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖਿੱਚਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਦਬਾਅ ਕਾਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਲੋਕ ਸਲਿਧ ਡਿਸਕ (ਸਲਿਧ ਡਿਸਕ) ਕੋਈ ਭਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਉਠਾਉਣ, ਖੱਡ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸਰੀਰ ਦੇ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖਿੱਚਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਦਬਾਅ ਕਾਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੋਸਟਿਕ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਘਾਟ, ਲੰਬੀ ਬਿਮਾਰੀ ਆਦਿ ਕੁਝ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਵੀ ਪਿੱਠ ਦਾ ਦਰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਜ਼ਿਆਦਾ ਭੱਜ-ਨੱਠ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਕੰਮ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਆਰਾਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਉਹ ਵੀ ਕਮਰ ਦਰਦ ਦੇ ਰੋਗੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਜ਼ਿਆਦਾ ਮੋਟੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਕਮਰ ਦੇ ਦਰਦ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਲੋਕ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨਰਮ ਬਿਸਤਰ 'ਤੇ ਥੈਂਡੇ ਹਨ, ਕਮਰ ਦਰਦ ਦੀ ਜਕੜ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਨਰਮ ਬਿਸਤਰ 'ਤੇ ਪੈਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹੱਡੀਆਂ ਸਹਾਰਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਪਿੱਠ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

ਉਚੀ ਅੱਡੀ ਦੇ ਜੁੱਤੇ ਜਾਂ ਸੈਂਡਲ ਵੀ ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦਾ ਇਕ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਚੀ ਅੱਡੀ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜੇਜ਼ ਤੁਰਨ 'ਤੇ ਸੰਤੁਲਨ ਵਿਗਨ ਨਾਲ ਪੈਰ ਮੁੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਅਸਰ ਰੀਤੀ ਦੀ ਹੱਡੀ 'ਤੇ ਥੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਮਰ ਦਰਦ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਖੁਰਾਕ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਭੋਜਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਵੀ ਆਕਸਰ ਕਮਰ ਦਰਦ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਉਠਣ, ਬੈਠਣ, ਝੁਕਣ, ਲੇਟਣ, ਚੱਲਣ ਆਦਿ ਦੇ ਗਲਤ ਢੰਗਾਂ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆ ਕੇ ਆਸੀ ਕਮਰ ਦਰਦ ਦੀ ਰੋਕਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਚੀ ਅੱਡੀ ਦੀਆਂ ਚੱਪਲਾਂ ਅਤੇ ਸੈਂਡਲ ਪਿੱਠ ਦੇ ਰਿਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਮਰਾਂ ਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬੋਡ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਗਲਤ ਪੋਸ਼ਰ (ਢੰਗ)

ਵਿਚ ਬੈਠਣਾ ਸਾਡੀ ਕਮਰ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਗਲਤ ਹੈ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਰਾਮਦੇਹ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਬੈਠਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵੀ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੈਠਣ ਵੇਲੇ ਕਮਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਦਬਾਓ ਨਹੋਵੇ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਕਰਮੀ ਦੀ ਪਿੱਠ ਨਾਲ ਲੱਗ ਕੇ ਹੀ ਬੈਠਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਵੀ ਲਿਖਦੇ-ਪੜ੍ਹਦੇ ਸਮੇਂ ਸਾਡੀ ਗਰਦਨ ਅਤੇ ਸਿਰ ਅੱਗੇ ਨੂੰ ਝੁਕੇ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਕੁਰਸੀ ਵਿਚ ਕਦੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਤੋਤ-ਮੰਤੇਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਬੈਠਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜ਼ਮੀਨ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਚੀਜ਼ ਉਠਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਆਪਣੀ ਕਮਰ ਨੂੰ ਨਾ ਝਕਾ ਕੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਗੋਡਿਆਂ ਨੂੰ ਮੌਤ ਕੇ ਹੀ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਉਠਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਚਾਈ 'ਤੇ ਰੱਖੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਉਤਾਰਨ ਲਈ ਸਟੂਲ ਆਦਿ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਿੱਧੇ ਬੈਠ ਕੇ ਹੀ ਭੋਜਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਕਮਰ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਝੁਕਾ ਕੇ।

ਕਦੇ ਲਗਾਤਾਰ ਖੜ੍ਹੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪੈਰ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਦਲ ਕੇ ਹੀ ਖੜ੍ਹੇ ਰਹਿੰਦਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੁਲਾਇਮ ਜਾਂ ਆਰਾਮਦੇਹ ਜੁੱਤੇ, ਚੱਪਲ ਅਤੇ ਸੈਂਡਲ ਪਹਿਨਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਰਾਤ ਨੂੰ ਗੂੜੀ ਨੀਦ ਵਿਚ ਸੌਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਗੂੜੀ ਨੀਦ ਵਿਚ ਸੌਣ ਨਾਲ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਆਰਾਮ ਅਤੇ ਤਾਕਟ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਖਣ ਵਿਚ ਹਾਰਮੋਨਜ਼ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਵਧਦੀ ਹੈ। ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੌਣ ਵੱਲੋਂ ਖੜ੍ਹੇ-ਬੈਠੇ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਪਾਸਾ ਬਦਲਦੇ ਰਹਿੰਦਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਕਮਰ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਤਾਕਟ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕੁਝ ਯੋਗ ਦੀਆਂ ਕਸਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਨਿੱਤਨੇਮ ਵਿਚ ਸਾਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਲਚਕੀਲਾਪਣ ਬਣਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਕਮਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਮਰ ਦਰਦ ਸਾਨੂੰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਜਕੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦਾ। ਆਸੀ ਯੋਗ ਦੀਆਂ ਕਸਰਤਾਂ ਆਪਣੇ ਨਿੱਤਨੇਮ ਵਿਚ ਸਾਮਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਹਨ:- ਸਿੱਧੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਕੇ ਦੋਨੋਂ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ



ਸਿੱਧੇ ਉਪਰ ਨੂੰ ਚੁੱਕੋ। ਸਾਹ ਲਉ ਅਤੇ ਬੱਬੇ ਪਾਸੇ ਝੁਕੋ। ਕੁਝ ਸਕਿੰਟ ਸਾਹ ਰੋਕ ਕੇ ਇਹੀ ਦਸਾ ਵਿਚ ਰਹੋ, ਫਿਰ ਹੋਲੀ-ਹੋਲੀ ਫਿਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਾਹ ਛੁੱਡੋ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਹ ਵਿਚਦੇ ਹੋਏ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਵੀ ਇਹੀ ਕਿਰਿਆ ਦੁਹਰਾਓ। ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ

# ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ ਹੋਣ ਜੀ



ਵੱਲੋਂ



**ਤੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਟਾਮ**  
**A-1 INTERIOR DECORATION INC.**

23762 Foley ST. Suite # Hayward CA 94544

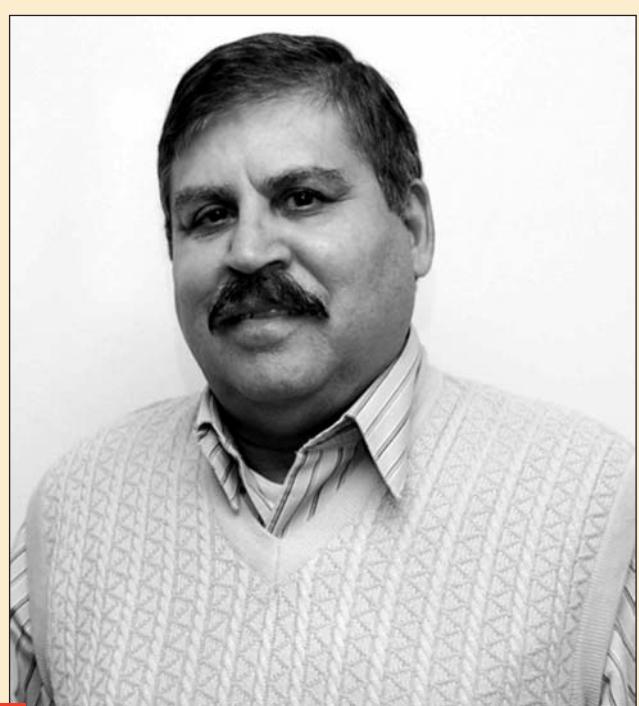
ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2013 ਦੀਆਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ ਹੋਣ ਜੀ



ਵੱਲੋਂ



IJS MICRO  
SYSTEMS  
FREMONT



ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ

510-490-4678

ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ

# ELEPHANT SUNROOM & DESIGNS, INC

Remodel or add on  
additions space to  
existing house  
Custom Homes  
Commercial remodel  
Markets and Restaurants  
New Construction  
Fire sprinklers/Electrical

Permit processing for:  
Health department  
Business Liceses  
Buliding department  
Construction consultant  
Plan design engineering Title  
24 (Energy calcs)



ਰੀਮਾਡਲਿੰਗ ਜਾਂ ਮੈਜ਼ੂਦਾ ਘਰ ਵਿਚ  
ਸਪੇਸ ਵਧਾਉਣ ਲਈ  
ਰਵਾਇਤੀ ਘਰ  
ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਰੀਮਾਡਲ  
ਮਾਰਕੀਟ ਅਤੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ  
ਨਵੀਂ ਉਸਾਰੀ  
ਫਾਈਰ ਸਪਾਰਿਕਲਸ/ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ

ਪਰਮਿਟ ਵਾਸਤੇ  
ਹੈਲਥ ਵਿਭਾਗ,  
ਬਿਜਨਸ ਲਾਈਸੈਂਸ,  
ਬਿਲਡਿੰਗ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ,  
ਕੰਸਟ੍ਰੁਕਸ਼ਨ ਸਲਾਹਕਾਰ ਉਪਲਬਧ

New Store front glass front/ Glass sunroom conservatory. Enclosed patio/conservatory/custom shower glass enclosure/remodel or new constructions

We only service: Contra Costa County / Alameda County / Santa Clara County

**COMPLETE BATHROOM  
REMODEL  
\$ 4,999**

Includes new tub, shower valve, shower head, 3 side tub surround, sheet rock, culture marble, 3 panels, Linoleum, 36" cabinet, vanity top, shower glass door, faucet, toilet.  
Based on 5' / 10' size, any other work that may be needed will be extra,  
some restriction applies  
Payment plan available  
and In-House Financing  
Come in for details or call 925-427-2065

Toilet  
Depot Center  
925-427-3065

3829 Railroad Ave, Pittsburg, CA  
[www.toiletdepotcenter.com](http://www.toiletdepotcenter.com)

Save Up to 40,000 Gallons of water Per Year

Saving Water Saves Money

We do complete renovations of Kitchens & Bathroom

3 Toilet Models To Choose From!

All work  
done by our  
employees

1828, SALVIO ST CONCORD, CA 94520  
**925-687-8603**

[www.elephantsonroom.com](http://www.elephantsonroom.com)